

N

otatnik



Świeradowski



NR 8 (189) SIERPIEŃ 2014



BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

Kolejny numer NOTATNIKA zostanie dostarczony do punktów kolportażu 10 września br.

To nie są place zabaw



Biblioteka nabrała kształtów, ściany są już ocieplone.



Deptak na Zdrojowej jakoś nie może wyjść z ziemi, bo wciąż trzeba coś odkopywać i zakopywać - na zdjęciu z lewej widać układanie przewodów, które zasilą stylowe lampy. Po prawej wreszcie jakiś konkret - nowa fontanna przy rododendronie.



Izerska Łąka wkroczyła w fazę prac wykończeniowych. U góry budynek sali multimedialnej, poniżej sala jeszcze w stanie surowym, ale dającym wyobrażenie o jej wielkości.



Budowa od podstaw ul. Kilińskiego okazała się dużym wyzwaniem inżynierskim, jakiego w świeradowskiej skali jeszcze nie było. Po lewej - montaż zbrojenia pod mur oporowy. Po prawej - tak prezentuje się ów mur po usunięciu szalunków.



Na oczyszczalni ścieków w Czerniawie trwają prace końcowe. Po lewej - uporządkowane otoczenie wokół budynków. Po prawej - na zbiornikach głównych położone zostały pokrywy hermetyzujące, które zapobiegą emisji przykrych zapachów.



- to są place budów!

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata uzdrowiskowa, opłaty za środki transportu, użytkowanie wieczyste – **Katarzyna Barczyszyn**, opłata za śmieci – **Małgorzata Milichiewicz**, czynsze, opłata za wodę i ścieki – **Jowita Worotnicka**: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne – **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – **Ewelina Ostrowska-May**, **Katarzyna Duda** - 75 78-17-092 - pok. nr 3; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – **Rafał May**, **Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Agnieszka Moroz**: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – **Anna Abramczyk**, **Marta Rejman-Sergiejkuk**: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczak**; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa – **Władysław Rzeźnik**, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – **Bolesław Sautycz**, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – **Marcin Rosolek**: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociągi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**, **Ryszard Szczęgieł**: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek**: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofte-wicz-Żak**: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - pok. nr 4, I p.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

Telefon alarmowy do straży pożarnej - 998 lub 112.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

Od szkolenia do zatrudnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt systemowy pod nazwą

OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013, realizowany w ramach PO KL Priorytet VII Poddziałanie 7.1.1. Projekt realizowany jest od stycznia 2013 r. do grudnia 2014 r.

Do kogo jest adresowany?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co oferuje uczestnikom?

Projekt jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do integracji osób zagrożonych wykluczeniem

społecznym, m.in. poprzez:

- ♦ kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawodowych,
- ♦ rozwój form i narzędzi aktywnej integracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, na przykład, wspieranie zdolności do podjęcia zatrudnienia, usługi o charakterze edukacyjnym, zdrowotnym i społecznym,
- ♦ wdrażanie nowych form wsparcia umożliwiających integrację zawodową i społeczną.

Wnioskodawca projektu: MOPS, Świeradów, ul. 11 Listopada 35, tel./fax 75 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

Agnieszka Moroz – kierownik MOPS

Okres zasiłkowy i świadczeniowy 2014/2015

Wyższe kryteria uprawniające do pobierania świadczeń rodzinnych w nowym okresie zasiłkowym.

Od 1 listopada 2014 r. podwyższone zostaną kwoty kryteriów dochodowych do świadczeń rodzinnych i będą wynosić:

- 574 zł na osobę w rodzinie,
- lub 664 zł na osobę w rodzinie, w której jest dziecko niepełnosprawne.

Na obecnym poziomie pozostaną wysokości zasiłków rodzinnych oraz dodatków do zasiłku rodzinnego, zasiłku pielęgnacyjnego, specjalnego zasiłku opiekuńczego oraz jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej informuje, że od 1 września br. będą przyjmowane wnioski o ustalenie prawa do zasiłku rodzinnego oraz dodatków do zasiłku rodzinnego na nowy okres zasiłkowy: listopad 2014 r. – październik 2015 r.

Natomiast od 1 sierpnia są przyjmowane wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres świadczeniowy: październik 2014 r. – wrzesień 2015 r.

Do wniosków należy przedłożyć zaświadczenie urzędu skarbowego lub oświadczenie o dochodach uzyskanych przez pełnoletnich członków rodziny w roku kalendarzowym 2013 (niezależnie od tego, czy osiągnęli jakiś dochód, czy też nie) oraz zaświadczenie wystawione przez właściwy ZUS lub pracodawcę albo oświadczenie o wysokości składek na ubezpieczenie zdrowotne (wysokość składki zdrowotnej można obliczyć z posiadanych druków RMUA), zaświadczenie/oświadczenie dziecka, które uczęszcza do szkoły ponadgimnazjalnej, potwierdzające, że dziecko w roku szkolnym 2014/2015 kontynuuje naukę.

Osoby, które mają zasądzone alimenty, a otrzymują niższe niż zasądzone w wyroku lub ugodzie sądowej, do wniosku o ustalenie prawa do świadczeń przedkładają zaświadczenie komornika lub oświadczenie o wysokości wyegzekwowanych alimentów w roku kalendarzowym 2013.

Ponadto do wniosku o świadczenia z funduszu alimentacyjnego należy dołączyć zaświadczenie komornika o bezskuteczności egzekucji świadczeń alimentacyjnych lub oświadczenie stwierdzające bezskuteczność egzekucji.

Więcej informacji dotyczących dokumentacji niezbędnej do ustalenia prawa do świadczeń dostępna jest na stronie BIP Ośrodka w zakładce Ogłoszenia, w siedzibie Ośrodka lub pod numerem telefonu 75 781 63 21.

Wnioski przyjmowane są w Ośrodku w pokoju 12 (Referat ds. Świadczeń Rodzinnych i Funduszu Alimentacyjnego).

Agnieszka Moroz - kierownik MOPS

WYBORY SAMORZĄDOWE 2014

Wybory samorządowe odbędą się 16 listopada. Ustawa termin wyborów definiuje bowiem jako ostatni dzień wolny od pracy poprzedzający upływ kadencji rad. Ta kończy się 21 listopada. Oficjalnie wybory zarządzane i ustalone są przez prezesa Rady Ministrów. Powinno to zrobić najwcześniej 21 lipca, a najpóźniej 21 sierpnia. Premier ogłasza wybory w drodze rozporządzenia, co oznacza zarazem rozpoczęcie oficjalnej kampanii wyborczej.

Do 8 września trzeba zarejestrować komitety wyborcze.

Do 7 października należy zgłosić listy kandydatów na radnych.

Do 17 października muszą się zgłosić kandydaci na burmistrza.

Do 3 listopada można skutecznie wyco-

fać zgodę na kandydowanie.

Najbardziej rewolucyjna zmiana dotyczy wyborów samorządowych do rad gmin, które nie są miastami na prawach powiatu. Wprowadzono w nich okręgi jednomandatowe. Oznacza to, że w każdym okręgu wyborczym zostanie wybrany jeden radny. Wygra ten, który uzyska największą liczbę głosów. Holduje to regule „zwycięzca bierze wszystko”. Wybory odbędą się więc przy zastosowaniu zasady większości względnej. W praktyce doprowadzi to do zwiększenia realnego wpływu wyborców na skład osobowy lokalnych władz.

Podział Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na okręgi wyborcze:

Numer okręgu	Granice okręgu (ulice)
1.	MAJOWA, SIENKIEWICZA, WCZASOWA, WILLOWA
2.	J. KORCZAKA 1A-5B, 8 – 10, M. SKŁODOWSKIEJ-CURIE
3.	DĄBROWSKIEJ, DOJAZDOWA, GRANICZNA, KOŚCIELNA, MICKIEWICZA, ORZESZKOWEJ, PIĄSTOWSKA, PIŁSUDSKIEGO, PRUSA, SPACEROWA, STEFANA BATOREGO, ŻEROMSKIEGO
4.	J. KORCZAKA 6A-7D, WYSZYŃSKIEGO
5.	ASNYKA, BRONKA CZECHA, DĄBROWSKIEGO, MARUSARZÓWNY, POLNA, STRUMYKOWA, ZAKOPIAŃSKA, ŹRÓDLANA
6.	3. MAJA, KONOPNICKIEJ, KRÓTKA, NAD POTOKIEM, PARKOWA, SŁONECZNA, SŁOWACKIEGO, WOLNA, ZAMKNIĘTA, ZDROJOWA, ZIELONA
7.	CICHA, CMENTARNA,GAJOWA, GRUNWALDZKA, NAD BASENEM
8.	BUDOWLANYCH, GÓRSKA, MŁODYCH TECHNIKÓW, STOKOWA, STROMA
9.	11 LISTOPADA, BOCZNA, DOLNA, STAWOWA
10.	BRZOSZOWA, DWORCOWA, KOLEJOWA, LIPOWA, OSIEDŁOWA, PODGÓRNA, POD SKARPĄ, SOSNOWA,SYBIRAKÓW, WIEJSKA, WIŚNIOWA
11.	ALEKSANDRA GŁOWACKIEGO, BEMA, BOLESŁAWA CHROBREGO, CHOPINA, DZIKA, GOŁĘBIA, JANA III SOBIESKIEGO, JASKÓŁCZA, JASTRZĘBIA, KAZIMIERZA WIELKIEGO, KILIŃSKIEGO, KOPERNIKA, KOŚCIUSZKI, LEŚNA, MONIUSZKI, MYŚLIWSKA, ORLA, E. PLATER, PSZCZELA, SĘPIA, SOWIA, TRAUGUTTA, WILCZA, ŻABIA, ŻWIRKI I WIGURY
12.	KRĘTA, KRUCZA, MOKRA, NADBRZEŻNA, RATOWNIKÓW GÓRSKICH, WŁADYSŁAWA JAGIELŁY, ZAULEK
13.	DLUGA, KLUBOWA, ŁAKOWA, ŁOWIECKA, NADRZECZNA, STAROWIEJSKA, SUDECKA
14.	GŁÓWNA, LWÓWIECKA, MLYŃSKA, ROLNICZA, SĘDZIWA, SZKOLNA, WIERZBOWA
15.	GÓRZYSTA, IZERSKA, MODRZEWIOWA, SANATORYJNA, SPADZISTA, SPOKOJNA, STRAŻACKA, ZACISZE

Od 1 listopada 2013 r. do 31 października 2014 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr XLIX/241/2013 z 25 września ub. r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

W każdym tkwi talent



Jacek Dobrzeński dłutem wciela w życie kolejny pomysł.



Anna Dubiel uważnie wsłuchuje się w rady mistrza.



Pod koniec warsztatów ich uczestnicy pojechali do Czerniawy podpatrywać artystów podczas pleneru rzeźbiarskiego.

Adam Spolnik z Piecho-
wic zawodowo pracuje jako
kierownik ds. promocji
i kultury Urzędu Gminy w
Starej Kamienicy, amators-
ko zaś oddaje się pasji
rzeźbiarskiej. W maju
i czerwcu prowadził w Świe-
radowie warsztaty (podob-
nie jak rok temu) w ramach
projektu „Od szkolenia do
zatrudnienia”, w którym
wzięło udział sześcioro
uczestników.

Pan Adam uważa, że
każdy jest nosicielem arty-
stycznego genu, wystar-
czy wskazać osobie, która
nigdy nie trzymała dłuta, że
jest w stanie wydobyć
z drewna to „coś”, co w tym
drewnie tkwi, wystarczy
tylko, że wyczuli się na ma-
teriał, na jego piękno. Oczy-
wiście, to jeszcze nie jest
rzeźbiarstwo, bardziej sny-
cerka, ale najważniejsza jest
wiera w to, że w nas tkwi
coś, o czym dotąd nie mie-
liśmy pojęcia.

- Najlepszą oceną tych
warsztatów jest fakt, że
przez dwa tygodnie każdy
wykonał po 5 prac i wszy-
scy mają nadal po 10 pal-
ców, a plastra nie było
w akcji ani razu – mówi
prowadzący.



Od lewej: Jacek Dobrzeński, Dawid Pachlik, Danuta Mackiewicz, Barbara Krajczyk i Anna Dubiel prezentują swe najlepsze prace. Za nimi stoi Adam Spolnik.

Jego zdaniem, z tej szóstki dwie osoby
mogą śmiało rozwijać swój nowo odkryty
talent, skupiając się na początku nad robie-
niem napisów, reklam, emblematów na dre-
nianych ławkach, muszą tylko zebrać się w
sobie i wyjść z konkretną ofertą.

- Gdyby ktoś się odważył i zgłosił się
z projektem po dotację, mógłby dostać na-
wet 19 tys. zł. Przynajmniej wystarczyłoby
na profesjonalne narzędzia – radzi A. Spo-
lnik.

W zestawie jest 5-6 podstawowych dłu-
tek, a każde kosztuje 100 zł. W czeskim kom-
piecie jest 12 dłu-
tek, co oznacza wydatek rzę-
du 1200 zł.

- Ja też zacząłem
od zestawu podsta-
wowego – wspomina
instruktor, który świe-
radowskim kursan-
tom udostępnił swo-
je narzędzia. - Pieni-
dze uzyskane ze sprze-
daży inwestuję w na-
stępne maszyny: piłę
spalinową, przydatną
w rzeźbach plenero-
wych, szlifierkę oscy-
lacyjną i tarczową,
ostrzałkę dłu-
tów, wyrzy-
narkę czy wiertarkę
z nakładkami dłu-
ta.

Pan Adam żałuje, że w sali konferencyj-
nej UM, gdzie trwały warsztaty, nie ma wa-
runków do prawdziwego rzeźbienia, a przy-
dałyby się jakieś piły, szlifierki.

Barbara Krajczyk dawniej była kucharką,
trochę miała się prac społecznie użytecz-
nych, trochę była na rencie, pierwszy raz
wzięła dłu-
to do ręki i - spodobało się jej.

- Najbardziej czuję kwiatki - mówi i wy-
znaje: - Chciałabym sobie kiedyś kupić ta-
kie narzędzia.

Teraz uczestnicy zaczną warsztaty pat-
chworkowe. (aka)

**FUNDACJA NA RZECZ ROZWOJU
SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ
ŚWIERADÓW-CZERNIAWA**

ZAPRASZA

na XI edycję imprezy:
"Czerniawa, jaka strawa?"

która rozpocznie się **13 września (sobota) o godz. 15⁰⁰**
w Szalasie „Leopoldówka”, przy ul. Wierzbowej 2
Zapraszamy do udziału w konkursie - zapisy do 5 września prowadzi Małgorzata Gettnier
tel. 75 78 16 379 oraz 501 312 323 (wymagane jest podanie nazwy potrawy)

Szanowni Czytelnicy!

Otrzymałmy niedawno stanowisko Kolegium Regional-
nej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu z 7 maja br. w spra-
wie wydawania gazety gminnej, w którym zawarto punkt
o dopuszczalności zamieszczania w gazecie gminnej reklam
i ogłoszeń – płatnych i bezpłatnych.

RIO informuje m.in., że publikowanie płatnych reklam
i ogłoszeń nie stanowi realizacji zadania publicznego. Na
rynku lokalnym istnieje prasa prywatna, która z powodze-
niem wykonuje to zadanie i dla której – głosi komunikat –
prasa gminna stanowi konkurencję – jeszcze większą, gdy
jest bezpłatna. Także zamieszczanie reklam i ogłoszeń nie-
odpłatnie nie realizowałoby celu publicznego, w dodatku
naruszałoby zasady konkurencji. Uwagi te dotyczą zarów-
no ogłoszeń i reklam pochodzących od przedsiębiorców,
jak i ogłoszeń pochodzących od mieszkańców, nawet tzw.
drobnych, które także zamieszczane są przez prasę lokalną.
Wyjątek powinny stanowić ogłoszenia i reklamy pochodzą-
ce od gminnych jednostek organizacyjnych.

W związku z taką, a nie inną wykładnią przepisów redak-
cja zaprzestaje przyjmowania reklam i ogło-
szeń, pozostawiając na łamach tylko te, któ-
re zostały wcześniej opłacone na kilka wy-
dań gazety.

Cały komunikat RIO przeczytać można na
stronie miasta w zakładce NOTATNIK ŚWIE-
RADOWSKI, numery z 2014 r. - plik pdf.



Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), kantor A&J (róg ul.
Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia pa-
pierosów (ul. Piastowska), sklep ŻABKA (ul. Zdrojowa), kiosk gazeto-
wy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na
os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11
Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep KROPKA (ul. 11 Listopada),
sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), biblioteka miejska (UM, ul. 11
Listopada 35).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep
Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna),
biblioteka szkolna (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 10 września i 15 paździer-
nika br., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w
nieprzekraczalnych terminach - odpowiednio do 27 sierpnia i do 1
października br.

4 lipca otwarto oferty na sprzedaż gminie wozu asenizacyjnego w ramach projektu pn. „Budowa oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa w Świeradowie-Zdroju wraz z budową sieci kanalizacji sanitarnej”. Nadesłały je firmy: M.S. AGRO Mirosław Szmidt ze Złocieńca - 54.858 zł; OSADKOWSKI-CEBULSKI z Legnicy - 51.660 zł; STOMIL AGRO z Bogucina - 35.500 zł.

Jako że dwie pierwsze oferty nie spełniały warunków zakresu rzeczowego zamówienia, określających pojemność zbiornika na 5.000 litrów (oferenci zaproponowali zbiornik o poj. 6.700 l), zostały wykluczone z przetargu, którego zwycięzcą została firma STOMIL AGRO (wcześniej od niej zakupili-



śmy ciągnik) i to z nią gmina podpisała umowę na dostawę sprzętu, który został przywieziony do Świeradowa 5 sierpnia (fot. powyżej), i jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, wóz asenizacyjny powinien odbierać ścieki w konkurencyjnej cenie z początkiem jesieni.

23 lipca ogłoszono przetarg na dowóz dzieci do gminnych jednostek oświatowych w Świeradowie-Zdroju w roku szkolnym 2014/2015 i roku szkolnym 2015/2016.

5 sierpnia postępowanie unieważniono, jako że gmina zamierzała przeznaczyć na dowóz dzieci 386 tys. zł, a jedyna złożona oferta opiewała na 546 tys. zł, i tego samego dnia przetarg ogłoszono ponownie, z terminem składania ofert do 13 sierpnia.

28 lipca ogłoszono przetarg na odbudowę mostu w ciągu ul. Stawowej. Zadanie obejmuje m.in. oczyszczenie elementów kamiennych poprzez piaskowanie, oczyszczenie i uzupełnienie sklepienia żelbetowego, wyłożenie lica mostu płytkami z piaskowca, oczyszczenie, uzupełnienie i spoinowanie przypór kamienia bazaltowego. Dzień otwarcia ofert wyznaczono na 12 sierpnia, a roboty powinny być zakończone do 15 listopada br.



29 lipca świeradowska firma Krzysztofa Osińskiego zrealizowała - w ramach zamówienia z wolnej ręki - zadanie polegające na odwodnieniu obu piaskownic na placu zabaw przy ul. Wyszyńskiego. Roboty te okazały się konieczne, gdyż w szybkim czasie po oddaniu placu do użytku okazało się, że na każdej z piaskownic po większych opadach deszczu tworzyły się zastoiny wodne. Kosztem 1.900 zł ułożono 38 mb rur dre-

narskich (fot. poniżej), a efekt wykonania prac mogliśmy sprawdzić już dzień po ich wykonaniu, po kolejnej potężnej ulewie - woda na piasku już się nie gromadziła.

(opr. aka)



Stypendia socjalne na rok szkolny 2014/15

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej informuje, że wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na rok szkolny 2014/2015 będą przyjmowane w siedzibie Ośrodka od 1 do 15 września br. Przypominamy, że termin składania wniosków jest bardzo ważny, ponieważ po tym terminie nie będą one rozpatrywane.

Stypendium szkolne może otrzymać uczeń znajdujący się w trudnej sytuacji materialnej, wynikającej z niskich dochodów na osobę w rodzinie, w szczególności gdy w rodzinie tej występuje: bezrobocie, niepełnosprawność, ciężka lub długotrwała choroba, wielodzietność, brak umiejętności wypełniania funk-

cji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizm lub narkomania, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.

Dochód uprawniający do otrzymania stypendium wynosi 456 zł netto na osobę w rodzinie.

Do wniosku o przyznanie stypendium należy przedłożyć zaświadczenia o dochodach wszystkich członków rodziny z sierpnia br. w wysokości netto (osoby bezrobotne bez prawa do zasiłku przedkładają stosowne zaświadczenie Powiatowego Urzędu Pracy). Ponadto przed złożeniem wniosku o przyznanie stypendium należy uzyskać pozytywną opinię dyrektora szkoły, do której uczeń uczęszcza (opinię taką dyrektor wystawia na druku wniosku o przyznanie stypendium).

Wnioski o przyznanie stypendium są do pobrania w siedzibie Ośrodka, pok. 11.

Agnieszka Moroz - kierownik MOPS

Kronika policyjna



25 lipca w auli Szkoły Muzycznej I st. im. Oskara Kolberga w Lubaniu odbyły obchody Święta Policji. Podczas akademii funkcjonariusze i pracownicy lubańskiej Policji otrzymali awanse, nominacje na wyższe stopnie, odznaczenia oraz nagrody. Uroczystość uświetnił koncert uczniów i nauczycieli szkoły.

W obchodach wzięli udział: Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu - insp. Tomasz Miłkowski, przedstawiciele władz samorządowych, instytucji i służb współpracujących z Policją, emeryci policyjni oraz rodziny policjantów.

Z okazji święta policjantom wręczono awanse: w korpusie oficerów starszych na stopień młodszego inspektora awansował Zastępca Komendanta Powiatowego Policji w Lubaniu - pod-insp. Norbert Kurenda, w korpusie aspirantów - 19, w korpusie podoficerów - 3, w korpusie szeregowych - 3.

Komendant Główny Policji wyróżnił jednego policjanta, a Komendant Wojewódzki Policji we Wrocławiu 5 funkcjonariuszy, w tym st. sierż. Magdalena Harbul-Marcinkowską. Policjanci zostali również wyróżnieni nagrodami przez władze samorządowe. Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój wyróżnił nagrodami rzeczowymi st. asp. Czesława Chrebelę i st. asp. Andrzeja Tabora, zaś Komendant Powiatowy Policji w Lubaniu za sumienne i rzetelne wykonywanie obowiązków służbowych wyróżnił 2 pracowników cywilnych KPP.

Wśród policjantów świeradowskiego Rewiru Dzielnicy trzech aspirantów - Michał Rajczakowski, Krzysztof Schmidt i Andrzej Tabor - awansowanych zostało na stopień starszego aspiranta.

Nadkom. Dagmara Hołod, oficer prasowy KPP Luban



Od lewej: st. asp. Czesław Chrebelę i st. sierż. Magdalena Harbul-Marcinkowska. Poniżej pierwszy z lewej - st. asp. Michał Rajczakowski.



Świeradowscy policjanci działając wspólnie z policjantami z pododdziału prewencji z Legnicy zatrzymali samochód osobowy marki renault do kontroli. Jak się okazało, w pojeździe tym ukryte były środki odurzające, których właścicielem był kierowca. Policjanci zatrzymali mężczyznę i zabezpieczyli 0,47 grama marihuany i 0,03 grama amfetaminy. Podczas dalszych czynności w tej sprawie policjanci ustalili, że 19-latek jest również sprawcą trzech włamań na terenie Świeradowa i Wolimierza. Mężczyzna ten włamał się najpierw na terenie Świeradowa do stojaka z butlami gazowymi i skradł 9 butli, a na drugi dzień włamał się do budynku mieszkalnego, skąd zabrał rury miedziane. Kilka dni potem w Wolimierzu włamał się do budynku i skradł stamtąd różnego rodzaju narzędzia, materiały budowlane, obrusy, a wszystko wywiózł na taczce, która też nie

była jego własnością. Łączna wartość strat wyniosła ponad 3.800 zł.

Część skradzionego mienia została przez policjantów odzyskana, a sprawca oprócz zarzutów za posiadanie narkotyków, za które grozi do 3 lat pozbawienia wolności, usłyszał zarzuty za włamania zagrożone karą do lat 10.

W czwartek 31 lipca o godzinie 19⁴⁰ w Świeradowie na skrzyżowaniu ul. Piłsudskiego i Wyszyńskiego 59-letni mężczyzna (mieszkaniec woj. śląskiego) kierujący mercedesem jadąc z nadmierną prędkością stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. Badanie na zawartość alkoholu w organizmie wykazało 2,3 promila. Kierowca jechał sam, nikt nie odniósł obrażeń. Za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości grozi mu teraz kara do 2 lat pozbawienia wolności.

(opr. aka)

Jedziesz na wakacje?

Zabezpiecz dom i mieszkanie

**KAMERY
ALARMY**

www.facebook.com/BielakSystemy

www.bielak-systemy.pl 607 592 097

SZANSA NA WIEŻĘ WIDOKOWĄ

W zeszłym tygodniu w Libercu w siedzibie Euroregionu Nysa odbyło się spotkanie, które ma zapoczątkować duże przedsięwzięcie rewitalizacji i budowy wieży i punktów widokowych z dofinansowaniem funduszy unijnych. W naszym mieście mamy dwa punkty, gdzie można odtworzyć wieże widokowe. Pierwszy, to wieża Mon Plaisir w Czerniawie, która ma skomplikowany stan prawny, ponieważ trzeba ją wydzielić z terenu Lasów Państwowych i dopiero wtedy będzie możliwa odbudowa. Drugi punkt, to góra Młynica między Świeradowem a Czerniawą o wysokość ponad 650 m n.p.m. i w tym miejscu znacznie szybciej możemy zrealizować inwestycję, głównie dzięki właściwym zapisom w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

Wartość takiej wieży widokowej to ok. 1,3 mln zł, a dofinansowanie będzie sięgać do 85 proc. Projekt może być realizowany w ramach nowych środków pomocowych dla pogranicza polsko-czeskiego na lata 2014-2020. Nabór wniosków aplikacyjnych rozpocznie się w drugim kwartale 2015 r. Jeśli zdecydujemy, że chcemy taką wieżę widokową, do tego czasu musimy wykonać dokumentację projektową i przeprowadzić procedurę wylesienia niewielkiego terenu pod wieżę. Sądzę, że najlepszym wyborem jest inwestowanie właśnie w tę wieżę na Młynicy, przede wszystkim dlatego, że krótki czas naboru wniosków nie daje nam szansy na przygotowanie się do realizacji inwestycji Mon Plaisir, którą w późniejszym okresie będzie nam łatwiej zrewitalizować z funduszy na dziedzictwo kulturowe.

NASZA DROGA WOJEWÓDZKA

Wszystko wskazuje na to, że od połowy października nasza gmina przejmie - na okres 3 lat - w utrzymanie drogi wojewódzkiej przebiegającej od Szklarskiej Poręby przez Świeradów do Krzewia (z odnogą od Orłowic do Czerniawy). To przedsięwzięcie jest z naszej inicjatywy za zgodą Rady Miasta. Drogi dojazdowe do Świeradowa i główna droga w samym mieście to własność marszałka województwa, który utrzymuje ją poprzez Dolnośląską Służbę Dróg i Kolei.

Co roku mamy na tej drodze utrudnienia, które przede wszystkim szkodzą naszemu miastu. W okresie letnim porządki po zimowym odśnieżaniu nierzadko przeprowadzane są w maju. Posusz na drzewach, który stwarza zagrożenie, nie jest usuwany na czas. Koszenie poboczy odbywa się zbyt rzadko. W okresie zimowym są problemy z szybką reakcją na śliskość, co przy obfitych opadach śniegu utrudnia dojazd do naszej górskiej miejscowości od strony Szklarskiej i Gryfowa. Te utrudnienia wynikają głównie z faktu, że DSDiK ogłasza duże przetargi łącznie na wiele odcinków dróg wojewódzkich, co przedłuża procedurę wyłonienia w odpowiednim czasie wykonawcy. Dlatego marszałek dolnośląski oddaje inicjatywę utrzymania dróg wojewódzkich gminom i powiatom.

Nasza gmina w ramach porozumienia z zarządem województwa otrzyma wsparcie finansowe w wysokości ponad 800 tys. zł rocznie na letnie i zimowe utrzymanie drogi. Za tę kwotę będziemy odśnieżać i przy dużych opadach wywozić śnieg z ulicy 11 Listopada i odcinka ul. Sanatoryjnej, a także odśnieżać chodnik przy ul. Nadbrzeżnej. W okresie letnim będziemy zamiatać, kosić, czyścić rowy i przepusty, przycinać drzewa i krzewy, ogólnie dbać o bezpieczeństwo i estetykę. Również będziemy przeprowadzać prace remontowe nawierzchni drogi i chodników. Podejmiemy się też remontu 540 mb chodnika przy ul. Sanatoryjnej, który przynależy do drogi wojewódzkiej.

Cały pomysł sprowadza się do tego, że jako gmina poprawimy bezpieczeństwo i jakość drogi wojewódzkiej za pieniądze marszałka. Również lokalne firmy zyskają szansę zdobyć nowe zamówienia, bo większość prac będziemy zlecać w przetargach, a specyfika tej drogi powoduje, że przede wszystkim tutejsze przedsiębiorstwa mogą szybko reagować w przypadku trudnych warunków drogowych.

W naszym urzędzie z tego powodu przybędzie pracy, ale nie będziemy zatrudniać dodatkowych osób do tego zadania. Po podpisaniu przez nas porozumienia z marszałkiem, w ciągu tego i następnego roku mieszkańcy i odwiedzający nas goście zauważą znaczącą poprawę utrzymania porządku i estetyki na drodze wojewódzkiej, nie tylko na dojazdach od strony Szklarskiej Poręby czy Gryfowa, ale także na ulicach Nadbrzeżnej, 11 Listopada, Grunwaldzkiej, Lwóweckiej, Sanatoryjnej, Sudeckiej i górnym odcinku ul. Długiej.

NOWE ROZWIĄZANIA W OPŁATACH ZA WODĘ I ŚCIEKI

W najbliższych tygodniach przedstawię Radzie Miasta wniosek o zatwierdzenie opłat za wodę i ścieki bez zmian,

Na bieżąco



pomimo tego, że w październiku uruchamiamy oczyszczalnię ścieków w Czerniawie i dojdzie nam do utrzymania 5,5 km nowej sieci kanalizacyjnej. Już teraz da się zauważyć, że będą kłopoty z przyłączaniem się do tej sieci gospodarstw domowych. Wielu naszych mieszkańców nie stać, aby zapłacić prawie 400 zł za 1mb przyłącza. Bardzo często odległość od budynku mieszkalnego do najbliższej studzienki kanalizacyjnej przekracza 20 metrów. Do tego dochodzą koszty materiału i trzeba wydać 10 tys. zł, co jest poważnym wydatkiem w domowym budżecie.

Podobnie jest z przyłączaniem się do wodociągu. W przypadku osiedla Czerniawa taka sytuacja pociąga za sobą poważne konsekwencje. Jeżeli nie przyłączymy odpowiednio dużo mieszkańców do sieci sanitarnej, nowa oczyszczalnia ścieków nie będzie prawidłowo pracować.

Kolejny problem - musimy wykażać w ciągu kilku najbliższych lat odpowiednią ilość przyłączy do sieci sanitarnej. Jeśli tego nie osiągniemy, zawiśnie nad nami realna groźba zwrotu przyznanych dotacji unijnych na ten projekt. Rozwiązaniem może być wprowadzenie stałej jednorazowej opłaty przyłączeniowej do wodociągu czy do kanalizacji. Opłata według kalkulacji będzie wynosiła około 250 zł, bez względu na odległość budynku od sieci. W ten sposób zwiększymy ilość przyłączonych mieszkańców do sieci, a samo utrzymanie systemu wodno-kanalizacyjnego będzie tańsze. Oczywiście, opłata przyłączeniowa pokryje tylko małą część kosztów przyłącza, resztę pokryjemy z budżetu gminy - z dochodów ze sprzedaży wody i odprowadzania ścieków.

W najbliższych latach będziemy dalej kanalizować Czerniawę i rozpoczniemy kanalizowanie przedmieścia wzdłuż ulicy Nabrzeżnej; to kolejne kilkadziesiąt budynków, które przyłączymy do sanitarki. Opłata przyłączeniowa to również rozwiązanie prawne (bo nie można wykonać przyłącza za darmo), które zwiększy efekt ekologiczny i pozwoli optymalnie wykorzystywać nowo budowaną sieć wodno-kanalizacyjną.

PO SPOTKANIACH Z MIESZKAŃCAMI GRANICA NIEZADOWOLENIA

W ostatnim tygodniu lipca odbyłem spotkania z mieszkańcami Świeradowa z centrum, przedmieścia i z Czerniawy. Zasadnicze tematy to indywidualne sprawy i szeroko pojęty porządek miejskiej przestrzeni publicznej. Jeśli chodzi o porządki w mieście, mieszkańcy mają rację, że w wielu miejscach mamy zaniedbaną infrastrukturę miejską: niewykoszone pobocza, chodniki i drogi zarośnięte chwastami, niezamiecione ulice, zarośnięte ławki i wiele innych zaniedbań. Postaram się skuteczniej egzekwować właściwy poziom utrzymania porządku w mieście.

W czasie tych spotkań ogromny sprzeciw obecnych mieszkańców budzi niesprawiedliwość podziału inwestycji na poszczególne dzielnice miasta. W Czerniawie (fot. poni-



żej) mieszkańcy wytykali, że u nich nic się nie robi, tylko pakujemy pieniądze w centrum Świeradowa, w którym mieszkańcy mówią z kolei, że za dużo inwestujemy w Czerniawę, a stamtąd są znacznie mniejsze wpływy z podatków do budżetu jak ze Świeradowa. Na przedmieściu Świeradowa również podnoszono, że inwestujemy tylko w Czerniawę i centrum, a „u nas wielkie nic”. Mocno się oberwało takim inwestycjom, jak kolej gondolowa, Czarci Młyn czy Izerska Łąka. Wielu mieszkańców nie widzi żadnej korzyści z takich przedsięwzięć. Sądzę, że w trakcie tych spotkań udzielając odpowiedzi nie udało mi się przekonać zebranych, że nie ma żadnego podziału środków budżetowych na dzielnice miasta. Wszyscy wiemy, jakie mamy potrzeby w naszym mieście i jakich obszarów one dotyczą. Przez ostatnie 8 lat na inwestycje gminne wydaliśmy ponad 80 mln zł, w zdecydowanej większości ze wsparciem unijnych funduszy. Moja polityka inwestycyjna opiera się na chwytności okazji pozyskania środków zewnętrznych, aby zaspokoić potrzeby mieszkańców. Problem z pozyskaniem środków zewnętrznych polega na tym, że to nie gmina decyduje o tym, do jakich inwestycji będzie dofinansowanie. Dlatego musimy się dostosować do funduszy, a nie fundusze do nas.

Mało tego, aby skutecznie pozyskiwać środki, trzeba mieć dużo wcześniej wykonaną dokumentację techniczną, najczęściej już z pozwoleniem na budowę i to w sytuacji, gdy nie mamy pewności, czy te środki otrzymamy. Gmina, składając wnioski o pozyskanie środków zewnętrznych, konkuruje z innymi samorządami. W każdym naborze są przegrani, którzy pomimo tego, że wydali niemałe pieniądze na przygotowanie do inwestycji, nie dostali dofinansowania.

Kolejny problem, to progi dofinansowania i wielkość projektu. Kanalizowanie Czerniawy w pierwszym etapie, który właśnie realizujemy, będzie nas kosztować prawie 5,5 mln zł, za które wykonamy 5,5 km sieci i nową oczyszczalnię ścieków. Wkład Unii Europejskiej wynosi 3,6 mln zł, a nasz gminny - prawie 2 mln zł. Oczywiście, mogliśmy wybudować więcej sieci, tylko że projekt ma ograniczenia budżetowe, bo maksymalne dofinansowanie nie może przekroczyć kwoty 4 mln zł, czyli chcąc realizować 2 razy większą inwestycję - za 10 mln zł - nasz wkład musiałby wynieść aż 6 mln zł, a takich pieniędzy na jedno zadanie nie mamy. Przykłady takie dotyczą również innych inwestycji wspomaganych środkami unijnymi.

Staramy się pozyskiwać maksymalną wysokość dofinansowania na tzw. twarde inwestycje, które znacząco wpłyną na rozwój naszego miasta. Zauważają to inni: 25 lipca br. w dzienniku Rzeczpospolita ukazał się ranking inwestycyjny gmin za 2013 rok w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Świeradów w kategorii gmin miejskich i miejsko-wiejskich zajął 16 miejsce w Polsce w pozyskiwaniu funduszy zewnętrznych. A w przeliczeniu na jednego mieszkańca jesteśmy najlepszy na Dolnym Śląsku. Ranking nie jest sponsorowany, opiera się na danych z Ministerstw: Finansów i Rozwoju Regionalnego. To jest obiektywna ocena naszej skuteczności w pozyskiwaniu środków zewnętrznych.

Tak więc rozmieszczenie inwestycji po mieście nie odbywa się w oparciu o widzimisię burmistrza, tylko w oparciu o możliwości pozyskania dotacji z zewnątrz. Na przedmieściu Świeradowa wyremontowaliśmy ponad kilometr ul. Kościuszki, teraz remontujemy ul. Kilińskiego. Wartość tych inwestycji to ponad 1,4 mln zł. Dofinansowaliśmy ponadto kwotą 200 tys. budowę chodnika przy ul. Nadbrzeżnej. Natomiast w Czerniawie budujemy kanalizację z oczyszczalnią, wykonaliśmy remont Czarciego Młyna, budujemy Izerską Łąkę - tylko te inwestycje kosztują prawie 11 mln zł. W centrum Świeradowa zainwestowaliśmy ok. 25 mln zł. W tym roku prowadzimy kilkanaście projektów z dofinansowaniem zewnętrznym za ponad 15 mln zł.

Sądzę że kadra samorządowa pracuje na wysokich obrotach i mam nadzieję, że większość mieszkańców zauważy naszą strategię inwestowania i pozyskiwania środków dla miasta. Dzisiaj, czy tego chcemy czy nie, rozwój polskiej gminy mierzy się ilością pozyskanych środków zewnętrznych. Nasze miasto jest w czołówce na 2.800 samorządów w Polsce. Właśnie rozpoczął się kolejny program unijny na lata 2014-2020 i już powinniśmy przygotować budżet gminy do kolejnych inwestycji.

Roland Marciniak





Warto segregować

Każdy, kto zdecyduje się segregować odpady komunalne, robi to nie tylko z korzyścią dla środowiska, ale również dla siebie - za selektywną zbiórkę gmina pobiera niższe opłaty. Gospodarstwo domowe jednoosobowe, które segreguje, płaci 10 zł, natomiast gospodarstwo niesegregujące - 20 zł miesięcznie, czyli 100 proc. więcej! Oznacza to, że w ciągu roku gospodarstwo segregujące zapłaci 120 zł, a unikające segregacji - 240 zł. Łatwo sobie policzyć, ile zaoszczędzimy w cyklu wieloletnim

Pamiętaj - Ty także masz wpływ na wysokość opłaty za odbiór odpadów. Jeśli będziesz segregował śmieci, zapłacisz mniej! Pomyśl, na co mógłbyś przeznaczyć zaoszczędzone pieniądze.

Segregacja naprawdę się opłaca!

Bezcenne odpady

Niewiele osób wie, że :
- z 35 plastikowych butelek można wyprodukować jedną bluzę z polaru;
- z 19 tysięcy puszek po konserwach - 1 samochód;
- z 670 puszek po napojach gazowanych - 1 rower;
- ze 100 ton makulatury wyprodukować można 90 ton papieru;
- szkło odzyskane z 1 butelki to zaoszczędzenie energii 100 W żarówki świecącej bez przerwy przez 4 godziny.

Nieustająco apelujemy do mieszkańców, by odbierali - w Urzędzie Miasta, a także w Szkole Podstawowej nr 2 w Czerniawie - woreczki biodegradowalne i biopojemniki na te worki. Przypominamy także, by woreczki wypełnione odpadami kuchennymi po zawiązaniu wrzucać do kubków przeznaczonych na bioodpady.

Trwa sezon ścinania traw, które zbyt szybko zapełniałyby kubły na bioodpady, dlatego zachęcamy wszystkich, by odwozili zżętą trawę na PSZOK-a, gdzie znajduje się wydzielone stanowisko do składowania odpadów biodegradowalnych.

GODZINY
OTWARCIA PSZOK-a
Od poniedziałku do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
W soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górńska,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,

32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Zabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżyny Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka.

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łukowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zaczysze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wносить bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię i nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów SIERPIEŃ/WRZESIEŃ 2014

Poniedziałek

Wtorek

Środa

Czwartek

Piątek

sektor I 11	sektor II, III 12	sektor I, II, III, IV 13	sektor I, II, III, IV sektor III i IV 14	15
sektor I 18	sektor II i III 19	sektor I, II, III, IV 20	sektor I, II, III, IV 21	sektor III i IV 22
sektor I 25	sektor II i III 26	sektor I, II, III, IV 27	sektor I, II, III, IV 28	sektor III i IV 29
sektor I 1	sektor II i III 2	sektor I, II, III, IV 3	sektor I, II, III, IV 4	sektor III i IV 5
sektor I 8	sektor II i III 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor I, II, III, IV 11	sektor III i IV 12

Odpady niesegregowane (zmieszane)

Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe

Szkło bezbarwne i kolorowe

Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone

Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania

Popiół

WYSTAWKA 2014



W DNIACH 1-2 WRZEŚNIA BR. NA TERENIE ŚWIERADOWA ORAZ 5 WRZEŚNIA BR. NA TERENIE OSIEDLA CZERNIAWA PROWADZONA BĘDZIE DOROCZNA AKCJA NIEODPŁATNEGO (NA KOSZT GMINY) WYWOZU ODPA-DÓW WIELKOGABARYTOWYCH, KTÓRE NALEŻY WYSTAWIAĆ W MIEJSCU WIDOCZNYM PRZY ULICY.

Zbiórka odbywa się spod posesji, jeśli jednak ta oddalona jest znacznie od głównej drogi, wówczas właściciel powinien dostarczyć odpady na pobocze drogi głównej.

Wystawiamy (czyli zabieramy): meble (fotele, wersalki, szafki, stoły i inne graty) zużyty sprzęt AGD (lodówki, pralki, kuchenki, piecyki, armaturę sanitarną, suszarki, lokówki); zużyty sprzęt RTV (radio, telewizory, wieże, wzmacniacze, tunery, stare komórki wraz z ładowarkami); sprzęt komputerowy (monitory, klawiatury, zasilacze); stolarkę budowlaną, stare opony.

Nie wystawiamy (bo nie zabieramy): odpadów komunalnych, gruzu, odpadów zielonych (biodegradowalnych), akumulatorów, eternitu, papy, pojemników po olejach oraz z olejami i innymi ropopochodnymi.

UWAGA - Wystawka przeznaczona jest wyłącznie dla gospodarstw domowych i nie mogą z niej skorzystać podmioty prowadzące działalność gospodarczą!

Dodatkowe informacje można uzyskać pod telefonem - 75 78 16 324.

Zgłoszenia lokalizacji odpadów prosimy kierować do firmy: „EkoBart” Usługi Komunalno-Transportowe Bartosz Kudera, ul. Sienkiewicza 7, tel. kom. 605 666 820.

Pierwsza czerwona kartka!



„Sędziowie” nie mieli żadnych wątpliwości, gdy przyznawali właścielowi tego pojemnika czerwoną kartkę. Choć informacja mogłaby sugerować, że należy do środka wrzucać papier i plastik, wrzucano tam wszystko, z bioodpadami włącznie.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta zostały wywieszone wykazy - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Rolniczej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 1/14, am. 5, obr. III, o pow. 400 m²

- z przeznaczeniem na ogród przydomowy.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, części nieruchomości zabudowanej przy ul. Dąbrowskiego, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 14/2, am. 1, obr. VI, o pow. 1.200 m²

- z przeznaczeniem na ogród przydomowy.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży, w trybie przetargu nieograniczonego ustnego, nieruchomości zabudowanej budynkiem mieszkalnym przy ul. Prusa 1, na działce

- nr 11/1, am. 7, obr. IV, o pow. 1.554 m².

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, nieruchomości niezabudowanych w rejonie ul. Nad-rzecznej, oznaczonych geodezyjnie jako działki

- nr 15, am. 7, obr. I, o pow. 6.155 m²,

- nr 20, am. 7, obr. I, o pow. 8.694 m²

- z przeznaczeniem na cele rolne.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Pod Skarpą, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 11, am. 3, obr. V, o pow. 100 m²

- z przeznaczeniem na ogród przydomowy.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, nieruchomości niezabudowanej przy ul. Spokojnej, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- nr 6/2, am. 3, obr. II, o pow. 27.515 m²

- z przeznaczeniem na cele rolne.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia, w trybie bezprzetargowym, nieruchomości niezabudowanych przy ul. Lwóweckiej, oznaczonych geodezyjnie jako działki

- nr 26/7, am. 3, obr. III, o pow. 4.658 m²

- nr 26/8, am. 3, obr. III, o pow. 8.383 m²

- z przeznaczeniem na cele rolne.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży, w trybie przetargu nieograniczonego ustnego, garażu przy ul. Stokowej położonego na działce

- nr 35/7, am. 8, obr. IV.

➡ **13 sierpnia** - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży, w trybie przetargu nieograniczonego ustnego, nieruchomości niezabudowanych przy ul. B. Czecha oznaczonych jako działki

- nr 31, am. 4, obr. IV, o pow. 1.935 m²,

- nr 33, am. 4, obr. IV, o pow. 8.014 m².

(opr. aka)

„Duża” biorewolucja

Po „małej” biorewolucji gmina szykuje biorewolucję „dużą” - radni za-twierdzili zakup dużych pojemników (120 i 240 l) na bioodpady, lada dzień należy się więc spodziewać sprowadzenia pierwszych 100 sztuk. Konstrukcja tych kontenerów przypomina budowę małych kuchennych biopojemni-ków - mają na dole ruszt, gdzie spły-wać będą odcieki z odpadów, a kratki wentylacyjne (widać je na zdjęciu) od-prowadzą gromadzące się wewnątrz po-jemnika nieprzyjemne zapachy.

Przedstawiciele wspólnot mieszkaniowych i spółdzielni pro-szeni są o zgłaszanie zapotrzebo-wania na biopojemniki do Urzę-du Miasta - pok. 21c, II piętro.



Więcej dymu niż ognia

29 lipca została przeprowadzona rozmowa z właścicielem firmy Eko-Bart o zdarzeniu sprzed trzech dni, gdy na PSZOK-u wzniesiono pożar. Bartosz Kudera wyjaśnił, że nie palono odpadów, a pożar powstał przypadkowo, na skutek nieuważnego wyrzucenia niedopałku papierosa na suchą słomę (dostarczoną jako bioodpad), co spowodowało wydzielanie się dużej ilości dymu. Wezwano Ochotniczą Straż Pożarną, a Tadeusz Baka - odpo-

wiedzialny za ochronę przeciwpożarową w gminie - w rozmowie telefonicznej potwierdził wersję B. Kudery (który w tym czasie przebywał na urlopie poza Świeradowem i z którego został natychmiast ściągnięty).

Po zdarzeniu właściciel przeprowadził ze swoimi pracownikami rozmowę dyscyplinarną na temat zasad BHP. Przedsiębiorca został też zobowiązany do przeproszenia mieszkańców na łamach lokalnej gazety.

Niniejszym właściciel firmy Eko-Bart - Bartosz Kudera - serdecznie przeprasza mieszkańców za zaistniałe zdarzenie.



KOMPLEKSOWA OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI:

- zarządzanie i administrowanie nieruchomościami
- rejestrowanie i reprezentowanie Wspólnot Mieszkaniowych
- bezpłatne doradztwo dla Wspólnot Mieszkaniowych

Firma specjalizuje się w zarządzaniu i administrowaniu nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Duże doświadczenie, profesjonalizm, stosowanie wysokich standardów i skuteczności w działaniu sprawiając, że jest odpowiednim partnerem w działaniu.



Ryszard Świder
NIERUCHOMOŚCI & BHP

tel. 500 709 689

Licencja zawodowa Zarządcy Nieruchomości nr 14382

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ BOTOX KWAS HIALURONOWY



ZABIEGI WYKONUJE DOŚWIADCZONY LEKARZ Z UPRAWNIENIAMI, MATERIAŁAMI CERTYFIKOWANYMI.
INFORMACJA I REJESTRACJA:

534 355 555
ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNĄ
KONSULTACJĘ LEKARSKĄ

Młodzi grali po raz 25.



Od lat jest tak samo – w pierwszy poniedziałek sierpnia na scenie w hali spacerowej Domu Zdrojowego na krzesłach sadowią się młodzi artyści z Państwowej Szkoły Muzycznej w Dębicy, przed publicznością absolutnie perfekcyjnie przygotowany konferansjer Piotr Szczechowiak (fot. poniżej), za pulpitem Paweł Adamek (w tym roku zaliczył 10-lecie sprawowania funkcji dyrektora artystycznego Eurounionorchestries) podnosi batutę (w tym roku na powitanie zagrano „Wejście gladiatorów” Dominique Fucika) i XXV Europejskie Spotkania Młodych Muzyków im. Władysława Balickiego uznajemy za otwarte.



Fot. Tomasz Chmielowiec

Po sześciu dniach w sobotnie popołudnie P. Adamek znów batutą daje znak, połączone siły euroorkiestralne grają „Ode do radości”, publiczność wstaje, bo to przecież hymn Unii Europejskiej, wszyscy żegnają się na rok i w hali zapada cisza.

Czas między pierwszym i ostatnim akordem wypełniony był utworami wielu wykonawców wywodzących się z różnych epokszkół muzycznych. Tak więc obok kompozytorów zaliczających się do kanonu twórców, jak Bach, Mozart, Brahms, Beethoven, Piazzola, Moniuszko, Weber, Wagner czy Strauss, pojawiały się nazwiska niemal nieznane, jak Briccialdi, Mahr, Monti, Iradier, Schlunk, Probst czy Pörschmann. Grały orkiestry i zespoły kameralne, usłyszeliśmy fragmenty symfonii i koncertów, było dużo muzyki filmowej, musicalowej, klezmerskiej, rozbrzmiewały dźwięki improwizacji na motywach jazzowych i rockowych, reggae i reggae, a to, co te utwory łączyło, to pasja, z jaką młodzi muzycy interpretowali zapisane w nutach akordy.

Hala spacerowa lubi muzykę, która brzmi czysto i donośnie w modrzewiowych sklepieniach, z tego też powodu młodzi muzycy lubią halę i jej niepowtarzalną atmosferę.

Widzowie doceniają trud wkładany w odegranie każdej nuty i spontanicznie reagują na jej brzmienie.

Na tegoroczne EUROUNIONORCHESTRIES przyjechały trzy orkiestry: wspomniana już dębicka PSM pod dykcją Pawła Adamka (po raz nie wiadomo który, sam maestro stracił rachubę), Koszalińska Orkiestra Akordeonowa „AKORD” z Koszalina (już po raz piąty) pod kierownictwem Artura Zajkowskiego i debiutująca na świeradowskiej scenie Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Łobez pod batutą Dariusza Ledziona. Każda z nich zaprezentowała się w swoim najlepszym repertuarze, a uzupełnieniem ich koncertów były występy kameralistów (smyczkowe, fortepianowe, instrumentów dętych drewnianych). Widzowie, jak wspominałem, reagowali żywo i ze znanstwem, ale wszystko i tak przebił entuzjazm, z jakim przyjęto utwory w wykonaniu Zespołu Akordeonowego Street Akord Quartet czy ad hoc sformowanego zespołu Street Septet w składzie: troje skrzypiec z Dębicy i trzy akordeony z Koszalina plus bębniący Wojciech Jaśkiewicz. Podobał się też kwartet obojowy w absolutnie przebojowym repertuarze, w którym znalazły się m.in. marsz weselny z „Lohengrina”, chór z opery „Wolny strzelec”, „Marsz Radetzky'ego” czy wreszcie piosenka „Georgia On My Mind” znana z wykonania Raya Charlesa..

Młodzi w wolnych chwilach lubili sobie wyskoczyć na deptak Zdrojowy, by pograć przechodniom i usłuchać coś do kapelusza. Pomijając artystyczny aspekt ich występów, przyznać trzeba jedno – deptak kocha muzykę, deptak się jej domaga, deptak bez muzyki jest pusty i szary i trudno sobie wyobrazić, by następnego lata muzyka deptakowa mogłaby nie rozbrzmiewać w kilku przynajmniej miejscach.

Przedostatniego wieczora, gdy na hali majestatycznie unosiły się dźwięki dostojnej muzyki kameralnej, na górnym tarasie rozłożyli się akordeoniści ze Street Akord Quartet i dali koncert, w trakcie którego mimowolnie przyplątały się słowa piosenki „Bas” Skaldów: Ludzie, co nie odróżniali/ La Palomy od La Scali/ zachwyceni przystawali/ słuchając jak bas/ co dzień raz po raz/ belcanto doskonalili!

Rzecz w tym, że na tarasie nie potrzeba żadnej muszli koncertowej ani systemu wzmacniaczy – wystarczy stanąć lub usiąść i zagrać. Gwarancja słyszalności - stuprocentowa!

Z zakończonych EUROUNIONORCHESTRIES płyną dwa wnioski na przyszłość: więcej skrzyżowań instrumentalnych i improwizacji, więcej muzyki promenadowej!

Adam Karolczuk



Maestro Adamek i połączone orkiestry w sobotnim finale EUROUNIONORCHESTRIES.



Fot. Tomasz Chmielowiec

Tradycyjnie zagrano jeden utwór Moniuszki (poloneza z „Halki”), realizując testament Władysława Balickiego - twórcy festiwalu.

Jagoda Prucnal z Dębicy pierwszy raz zagrała w Świeradowie 8 lat temu - nie miała wtedy 11 lat i była najmłodszą uczestniczką. Dziś jest już studentką Akademii Muzycznej.



Fot. Adam Karolczuk

Trzy akordeony na promenadzie nikogo ze spacerowiczów nie pozostawiły obojętnym.



Fot. Adam Karolczuk

Kwartet obojowy zagrał kilka utworów łatwo wpadających w ucho.

W tym roku nie zagości w Świeradowie „Lato z radiem”, ale natura nie znosi próżni i koncert radiowej Jedynki zastąpi impreza z cyklu „Złote Przeboje na Wakacjach”, z którą Radio Złote Przeboje objeżdża tego lata Polskę.

Impreza rozpocznie się 16 sierpnia o godz. 16⁰⁰ na stadionie miejskim, a w programie znajdzie się m.in. blok dziecięcy, pełen gier, zabaw i konkursów z nagrodami. Robert Sowa, szef kuchni i showman, przygotuje pyszne potrawy z wykorzystaniem regionalnych przepisów i specjałów, a plenerowe studio Radia Złote Przeboje będzie na żywo prowadzić relacje.



Przeboje na pewno usłyszymy w wykonaniu znanych i lubianych wykonawców – Urszuli (wystąpi o godz. 19⁰⁰) i zespołu Kombii (20³⁵), a koncertowe popołudnie rozpocznie o godz. 17⁴⁵ grupa Taraka, w której grają muzycy z Polski, Białorusi i Ukrainy i która w lutym br. zasłynęła występem na kijowskim Majdanie, gdzie zaśpiewała piosenkę „Podaj rękę Ukrainie”.

Wykonawców i widzów pożegnamy ok. godz. 22⁰⁰ magicznym i niezapomnianym Festiwalem Sztucznych Ogni IZERY FLAME 2014. Zapraszamy!





PODZIĘKOWANIE

Sądzę, że będę wyrazicielką coraz liczniejszego grona uczestników spotkań z Magdaleną Olszewską w ramach cyklu „Dobra Książka i Kawa”, organizowanych przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Świeradowie-Zdroju, kiedy serdecznie podziękuję tej wyjątkowej pasjonatce za jej zaangażowanie i chęć dzielenia się z innymi swoją ogromną wiedzą na temat przedwojennej historii naszego miasta. Imponuje nam dociekliwość Pani Magdy w dążeniu do uzyskiwania tylko prawdziwych i sprawdzonych informacji. Podczas jednego z spotkań mogliśmy poszerzyć swą wiedzę z wielu dziedzin życia Bad Flinsberg, a na ostatnim (dwunastym) spotkaniu, tym razem w Czarci Młynie, o przedwojennym Schwarzbach.

Pani Magda jest też przewodnikiem górskim po Sudetach. Na pewno warto skorzystać z jej usług i w tym zakresie.

Pani Madziu, liczymy na dalsze spotkania po przebiegu wakacyjnej!

Donata Sienkiewicz

Wersy rymowane dla seniorów (i nie tylko)

Jak się czuję

Kiedy ktoś się spyta, jak ja się dziś czuję,
grzecznie mu odpowiem, że „dobrze, dziękuję”.
To, że mam artretyzm, to jeszcze nie wszystko,
astma, serce mi dokucza i mówię z zadyszką,
puls słaby, krew moja w cholesterol bogata,
lecz dobrze się czuję jak na moje lata.

Bez laseczki teraz chodzić już nie mogę,
choć zawsze wybieram najłatwiejszą drogę.
W nocy przez bezsenność bardzo się morduję,
ale przyjdzie rano... znów się dobrze czuję.
Mam zawroty głowy, pamięć „figle” płata,
lecz dobrze się czuję jak na swoje lata.

Z wierszyka mojego ten sens się wywodzi,
że kiedy starość i niemoc przychodzi,
to lepiej zgodzić się ze strzykaniem kości
i nie opowiadać o swej starości.
Zaciskając zęby z tym losem się pogódź
i wszystkich wokoło chorobami nie nudź!

Powiadają: „starość okresem jest złotym”,
kiedy spać się kładę, zawsze myślę o tym,
„uszy” mam w pudełku, zęby w wodzie studzę,
„oczy” na stoliku, zanim się obudzę...
Jeszcze przed zaśnięciem ta myśl mnie nurtuje:
„Czy to wszystkie części, które się wyjmuję?”

Za czasów młodości (mówię bez przesady),
łatwe były biegi, skłony i przysiady.
W średnim wieku jeszcze tyle sił zostało,



żeby bez zmęczenia przetańczyć noc całą...
A teraz na starość czasy się zmieniły,
spacerkiem do sklepu, z powrotem bez siły.

Dobra rada dla tych, którzy się starzeją:
Niech zacisną zęby i z życia się śmieją.
Kiedy wstaną rano, „części” pozbierają,
niech rubrykę zgonów w prasie przeczytają,
jeśli ich nazwiska tam nie figurują,
to znaczy, że zdrowi i się dobrze czują.

Józefa Jucha (z Wadowic)

Wiersz został dostarczony przez jedną z koleżanek emerytek. Bywał on mylnie przypisywany noblistce Wisławie Szymborskiej, która tę „falszywkę” swego czasu dementowała na łamach „Gazety Wyborczej” pisząc: „...i realia się nie zgadzają, bo tak schorowana jeszcze na razie nie jestem”. (DS)

Tak nas widzą



Portret Wiesława Buczyńskiego sporządzony przez Włodzimierza Mazanka. Podobieństwo uderzające, choć model nie pozował artyście nawet przez sekundę - malarz zdał się na intuicję i pełną improwizację.

cili dokument o spotkaniu artystów (a przy okazji robili profesjonalną reklamę o Park Hotelu).

Obrazy wystawione w hali miały nie tylko odbiór wśród publiczności, ale cieszyły się również wzięciem – sprzedano kilkanaście prac w cenie od 1.000 zł do nawet 12.000 zł (tyle

jeden z nabywców zapłacił za gobelin J. Jakubczyka). Największą popularność zyskały motywy kwiatowe Krystyny Rudzkiej-Przychody z Lublina, która sprzedała niemal wszystkie wystawiane przez siebie obrazy.

Po południu wernisaż wzbogacono koncertem, w którym widzowie obejrzeli i wysłuchali najsłynniejsze arie operetkowe.

Za rok plener będzie obchodził jubileusz i – jak zapowiada pani komisarz – wróć warsztaty dla świeradowskiej młodzieży.

Adam Karolczuk

15 artystów wzięło udział w XIV Plenerze Malarskim organizowanym już przez Park Hotel. Plener trwał od 20 do 27 lipca, a jej efektownym zwieńczeniem był tradycyjny wernisaż w hali spacerowej, który 26 lipca przyciągnął zarówno znawców malarstwa, jak i tych, którym obcowanie ze sztuką sprawia radość i satysfakcję.

- W tym roku gościliśmy grupę młodych twórców – mówi Halina Pokorska, komisarz pleneru (od jego początków) – by w najbliższych latach przygotować imprezę do zmiany pokoleniowej. Cieszy nas również, że uznani twórcy polubili Świeradów i znajdują czas, by wpaść na plener, pokazać swe prace i wymienić poglądy. Myślę tu chociażby o twórcy gobelinów Józefie Jakubczyku z Koluszek, który niemal wprost z pleneru udał się na swą wystawę do Paryża, czy o Krzysztofie Rečko-Rapsie z Koszalina, dla którego Świeradów był przystankiem w podróży do Korei, gdzie przygotowano mu wernisaż.

Na tegorocznym plenerze gościli też filmowcy, którzy pod kierunkiem Pawła Siedlika, wykładowcy z łódzkiej Filmówki, krę-



47 uczniów z klas gimnazjalnych Ia, Ib, IIa, IIb, IIIb i IIIc wyruszyło w czerwcu do Krakowa, Wieliczki i Zakopanego, wraz z opiekunkami: Zuzanną Białkowską, Iwoną Korzeniowską-Wojasą i Agnieszką Całko, która wycieczkę tę opisała i sfotografowała.

Pierwsza lekcja o Holocauście

Zaczynamy od Muzeum w Auschwitz-Birkenau. Jesteśmy przejęci. Niektórzy ocierają łzy. Wzruszenie nie pozwala rozmawiać. W milczeniu i skupieniu słuchamy głosu przewodniczki, który brzmi w słuchawkach. Czytamy napisy. Oglądamy zdjęcia. Więć to tak... Każdy człowiek na Ziemi powinien to zobaczyć. Włosy. Buty. Protezy. Cyklon B. Chodzimy 3,5 godziny, ale nie wiemy nawet, kiedy mijają. Przewodniczka opowiada nam wiele przerażających historii. To najbardziej wstrząsająca lekcja w życiu. Na koniec księgaria, w której kupujemy książkę polecaną przez przewodniczkę. Dzieciństwo w pasiakach - to pierwsza z pamiątek tej wyprawy. Nastrój jest poważny. W ciszy ruszamy w dalszą drogę...

A w Krakowie na Brackiej pada deszcz

I nie tylko na Brackiej! Siąpi. Mokra i szara też pod Barbakanem, Bramą Floriańską oraz Kościołem Mariackim i Sukiennicami. Wiele z nas sądziło, że te ostatnie wywodzą swą nazwę od sukienek. Nic bardziej mylnego: nazwa pochodzi od sukna, z którego szyto kiedyś stroje. Poznaliśmy także legendę wyjaśniającą, dlaczego wieża Kościoła Mariackiego różni się wysokością oraz kształtem. Pomimo aury humory dopisują, bo atrakcji moc. W schronisku zajmujemy wygodne pokoiki i odpoczywamy. Pogawędkom nie ma końca...

We wtorek rano na Wawel. Z przewodnikiem zwiedzamy Zbrojownię. Tutaj męską część wycieczki interesują kusze, miecze i inne akcesoria w tym Szczerbiec - miecz, którym polscy wojownicy byli pasowani przez króla na rycerzy. Dla dziewcząt ciekawszy jest Skarbiec, w którym podziwiamy przepiękne ozdoby sprzed kilku wieków należące do polskich władców. Emocji dostarcza nam wejście na wieżę, gdzie znajduje się Dzwon Zygmunta. Ponoć pogłaskanie serca dzwonu sprawia, że spełniają się najskrytsze marzenia. My marzymy o pięknej pogodzie i życzenie się spełnia już następnego dnia!

Ciekawe filmy w Galerii Kazimierz sprawiają, że w wymyślnych humorkach kładziemy się szybko do łóżek, bo następnego ranka podrywamy się o 5 rano! Będziemy zwiedzać Muzeum Żup Solnych w Wieliczce.

Słone, naprawdę słone

Kiedyś tu było... morze? Wstajemy i z przygodami docieramy do Wieliczki, bo jedna z dziewcząt zapadła na anginę. Ale po wizycie u lekarza decyduje się zwiedzać z nami. Taka okazja może się nie powtórzyć! A że ma na imię Kinga, a główna komnata w muzeum nosi imię św. Kingi, to i szybko nam dziewczę zdrowieje. Aplikujemy jej lekarstwa i w drogę! Pod opieką przewodników schodzimy na głębokość 125 m pod ziemię. Tam wędrujemy podziemnymi korytarzami, oglądając przepiękne komnaty, w których podziwiamy niezwykle solne figury, rzeźby. Oglądamy również pokaz holograficzny i film o kopalni soli w technice 5D. Co chwilę ktoś liże ścianę, żeby stwierdzić, czy naprawdę jest słona...

Czekając zaś na film, korzystamy z dotykowych paneli edukacyjnych, co pozwala nam nie tylko miło spędzić czas, ale i wiele się nauczyć. Dreszczu emocji dostarcza na koniec wjazd na powierzchnię windą górniczą. Dziewczyny piszczą... po góralsku!

Zakopane - słońce, góry i górale

Po wyjściu z kopalni od razu udajemy się do Zakopanego, gdzie czeka na nas sympatyczna przewodniczka, pani Magda. Na początek zwiedzamy cmentarz zakopiański, jedyny taki w Polsce. Usłyszeliśmy wiele ciekawych historii o pochowanych tu sławnych Polakach, takich jak np. Kornel Makuszyński, Stanisław Marusarz, Stanisław Ignacy Witkiewicz (Witkacy) czy Władysław Orkan. Przepiękne drewniane rzeźby nagrobne wprawiają nas naprawdę w zachwyt.

Potem atrakcja - wjeżdżamy kolejką na Gubałówkę, skąd roztacza się wspaniały widok na Giewont i całe Tatry. Spacerujemy, robimy zdjęcia. Jest ciepło

Wszystko jest lekcją

i cudnie! Dzwon Zygmunta zadziałał?

Następnego dnia czeka nas wielkie wyzwanie - wcześniej rano po sutym śniadaniu u naszej gaździny, pani Kasi, wyruszamy na Halę Gąsienicową z sympatyczną panią Magdą. Po drodze wiele dowiadujemy się o zwyczajach panujących na górskich szlakach. Ta wyprawa to dla wielu duże wyzwanie. Chodzenie po Tatrach nie przypomina wycieczek po naszych izerskich szlakach. Leśne dukty są kamieniste i o wiele bardziej strome. A i odległości nieporównywalne! Po wielu momentach kryzysu ciała i dusz naszym oczom ukazuje się widok zapierający dech w piersiach - schronisko na Hali Gąsienicowej, a nad nim majestatycznie wznoszące się szczyty Tatr. Cuda, cudetka...

Zaśnieżone szczyty. Słońce. Maszerujemy rażno, choć nogi już boją. Ciekawe, co wymyśli teraz przewodniczka. Krótki odpoczynek. Sesja zdjęciowa. „Charty” - tak pani Magda nazywa naszych chłopców, którzy u jej boku rażno i bez jakiegokolwiek śladu zmęczenia pędzą z przodu - zjadają regenerujący posiłek. Inni spokojnie ustawiają się w kolejce po coś do jedzenia.

Pani Magda stawia przed nami kolejne wyzwanie - półgodzinną wędrowkę do Czarnego Stawu Gąsienicowego. Dla chętnych i wytrwałych. Jest ich sporo, bo dwadzieścia osób z okładem plus trzy opiekunki. Wędrowka jest intensywna i trudna - ruszające się glazy i przepaście robią na nas wrażenie. Ale widoki rekompensują nam te trudy. Naprawdę warto tam dotrzeć!

Bilans czwartkowej wyprawy: trzy palpitacje serca plus jedna skręcona noga. Wnioski: trzeba zadbać o kondycję fizyczną. Ale i tak warto było!

Choć na koniec kropi na nas słaby deszczyk i nie udaje się nam wejść na Wielką Krokiew, dzień czwarty zaliczamy do bardzo udanych. Kończy go ognisko z kiełbaskami, przy którym przygrywa i przyspiewuje nam tercet góralski. Sympatyczni, uśmiechnięci górale śpiewają podhalańskie przyspiewki, rozmawiają z nami gwarą, a nawet dają koncert życzeń przez telefon komórkowy dla chorego dziadka jednej z naszych koleżanek - Karoliny. Ta nie zasypia gruszek w popiele i zamawia sobie zespół na swoje... wesele. Kiedy?! Z kim?! -

zapytacie. A czy to ważne? Ważne, że zespół już nagrany! Wieczór zakończyły piosenki przy ognisku, śpiewy i przekomarzenia.

Pani Iwonka szepcze coś z uśmiechem trzeciakom i Dobre Duszki posprzątały po ognisku nie wiadomo kiedy.

W piątek pakujemy bagaże. Po zakupach i lodach na Krupówkach żegnamy miły pensjonat u pani Kasi, z okien którego rozciąga się piękny widok na Śpiącego Rycerza. Bardzo byśmy chcieli kiedyś tu wrócić!

Warto było zbierać cały rok szkolny fundusze. Wycieczka sprawiła, że nie tylko poznaliśmy nowe piękne i ciekawe miejsca, ale też zyskaliśmy nowe doświadczenia i nowych przyjaciół. Niektórzy z nas pierwszy raz samodzielnie opuścili domowe pielesze. Za rok znów wyruszamy. Mamy wakacje, żeby wymyślić, dokąd pojechać. Ahoj, przygodo!

Agneszka Całko



Zmęczeniśmy się i teraz odpoczywamy nad Czarnym Stawem Gąsienicowym (na pierwszym planie Kasia Kudyba).

III Piknik Rodzinny

W czerwcu już po raz trzeci dzieci z Przedszkola Miejskiego i ich rodzice bawili się na dorocznym pikniku rodzinnym, którego ideą przewodnią była dobra zabawa i wspólne spędzanie czasu.

Rozpoczęła go prezentacja programów artystycznych przygotowanych przez dzieci poszczególnych grup z okazji Święta Mamy i Taty. Prowadzący imprezę Mariusz Kozak miał także okazję przedstawić przygotowywane na zajęciach z dziećmi układy taneczne i tańce integracyjne, które wprawiły rodziców w zachwyt. Gdy emocje związane z występami nieco opadły, rozpoczęła się wspaniała zabawa, a było w czym wybierać: wspólne tańce przy dobrej muzyce, zamki dmuchane, artystyczne malowanie buzi, balonowe zwierzątka, loteria fantowa (na zdjęciu), bańki mydlane, malowanie na sztalugach i oczywiście bogata oferta pyszności kulinarnych. Serwowano wspaniałe ciasta upieczone przez mamy, kiełbaski z grilla pieczone przez tatusiów, a także frytki, placki ziemniaczane, zapiekanki i gofry przyrządzane w przedszkolnej kuchni. Uczestnicy pikniku bawili się wyśmienicie - była cudowna i bardzo rodzinna atmosfera oraz radosny nastrój.

Organizatorami pikniku było Przedszkole Miejskie i Rada Rodziców, przy wsparciu Urzędu Miasta oraz Nadleśnictwa Świeradów.



Z e-przedszkolakiem izerskim szlakiem

XXI wiek to wiek multimediów. Przedszkolaki z trzech najstarszych grup - „Muchomorki”, „Leśne Ludki” i „Słoneczka” - wyruszyły we wrześniu ub. roku na wielką przygodę ze światem multimediów, biorąc udział w projekcie „Multimedialne przedszkole - program edukacji przedszkolnej - z e-przedszkolakiem izerskim szlakiem”. Przedszkole, uczestnicząc w projekcie, otrzymało bezpłatny zestaw multimedialny: tablicę interaktywną, laptop, wizualizer, aparat fotograficzny oraz pakiet pomocy dydaktycznych wspierających nauczycieli w pracy z dziećmi.

Od pierwszych dni pobytu w przedszkolu na naszych wychowanków czekało mnóstwo wyzwań. Dla wszystkich dzieci był to pierwszy kontakt z tablicą, musiały więc poznać zasady korzystania z niej, zapamiętać, używać i rozumieć znaczenie symboli w używanych programach komputerowych. Zgodnie z naszymi oczekiwaniami przedszkolaki szybko poradziły sobie z tymi zadaniami. Początkowo nieśmiało i niepewnie dotykały tablicy, jednakże już po kilku zajęciach obsługiwanie jej nie sprawiło im żadnych trudności.

Nie był to jednak koniec nowości. Kolejnym zadaniem była nauka fotografowania, ale i tu okazało się, że obsługa aparatu jest łatwiejsza niż dzieci sobie wyobrażały.

Teraz dzieci w pełni doceniają zalety tablicy interaktywnej, uczą się i rozwijają dzięki najnowszym technologiom. Aktywnie uczestniczą w ćwiczeniach, są skupione i zainteresowane, rozwijają swoją kreatywność, wzrasta ich poczucie własnej wartości, rozwiązują różne zadania matematyczne, mają możliwość swobodnego poprawiania błędów, przyswajają sobie wiedzę i umiejętności szybko, trwale i w dodatku poprzez zabawę. Codziennie stają się prawdziwymi małymi odkrywcami, którzy z zaciekawieniem poznają otaczającą ich rzeczywistość. Prowadzą eksperymenty, poznają świat zwierząt i roślin, swoją okolicę i region.

W ramach projektu dzieci odbyły dwie wycieczki autokarowe: do Karkonoskiego Parku Narodowego w Karpaczu oraz do Rudzicy, gdzie uczestniczyły w warsztatach ceramicznych. We wszystkich działaniach i zabawach towarzyszyły dzieciom maskotki projektu: e-przedszkolak Kasia i jej dziadek Staś, którzy zawsze chętnie służą radą i pomocą. Prowadzili oni przedszkolaki przez świat przeszłości, teraźniejszości i przyszłości, pomagając w poznawaniu naszej „małej ojczyzny”. A od września kolejne grupy dzieci znów wyruszą w edukacyjną podróż z „Multimedialnym przedszkolem”.

KWIEĆMY SIĘ!

Zachęcamy do udziału w kolejnej, czwartej już edycji konkursu na najpiękniejsze świeradowskie ogrody i balkony. Najciekawsze aranżacje ogrodowe, swoje bądź sąsiada, można zgłaszać telefonicznie bądź mejlem (mile widziane będą zdjęcia obrazujące ogrodniczy kunszt i pasję właścicieli posesji) na adres it@swieradowzdroj.pl lub teresa.fierkowicz@amorki.pl



Wszechstronni

Półkolonie w Czerniawie zorganizowano od 30 czerwca do 25 lipca, zapewniając opiekę, a także dając możliwość atrakcyjnego i bezpiecznego spędzenia czasu wolnego dzieciom i młodzieży z terenu osiedla Czerniawa.

Zajęcia odbywały się w formie pogadek, dyskusji, gier, zabaw, konkursów oraz wycieczek. Zaproponowano różne formy spędzania czasu wolnego, umożliwiając rozwój zainteresowań i uzdolnień wychowanków oraz propagowanie zdrowego stylu życia. Poruszano kwestię niesienia pomocy osobom uzależnionym od alkoholu i palenia tytoniu, pokazywano możliwości podejmowania działań zapobiegawczych, jak również wskazywano negatywne skutki nałogu. Praca skierowana była na pokazanie dzieciom i młodzieży walorów aktywnego i zdrowego spędzania wypoczynku. Wzmacniano również relacje w grupie i integrację.

Lipcowy, słoneczny czas upłynął pod znakiem wielu wyjazdów, zabaw, wycieczek, zajęć sportowych, oraz zajęć integracyjnych z innymi grupami półkolonijnymi. Hitem półkolonii okazał się wyjazd do Zgorzelca, gdzie dzieci skorzystały z wielu atrakcji: seans filmowy w Multikinie („Jak wytresować smoka 2”), gra w kręgle w Fantasy Parku oraz smakowity obiad w KFC. Nie mniejsze emocje wzbudziła wycieczka do Dino Parku w Szklarskiej Porębie (fot. 1), a szczególnie wizyta w kinie 6D. Ruszające się fotele, tryskająca woda i podmuchy wiatru sprawiły wiele radości (a momentami grozy) na buziach naszych dzieci. Podczas lipcowego wypoczynku nie mogło zabraknąć wyjazdów do Aquaparku Interferie Sport Hotel.

W ramach integracji z grupami półkolonijnymi odbyły się liczne rozgrywki sportowe, jak również festiwal piosenki półkolonijnej. Nasze dzieci zaprezentowały piosenkę „Na kolonii życie płynie”.

Nie mogło nas zabraknąć na ogólnopolskiej akcji edukacyjnej dla dzieci i młodzieży poświęconej zwierzętom domowym, prowadzo-

nej przez Fundację Ewy Nawroł, pn. „My nie gryziemy” (fot. 2). Wystawa Lego na górnej stacji gondoli również przyciągnęła naszą uwagę. Dzieci miały do dyspozycji dwa stoły klocków (fot. 3), z których zbudowały samoloty, domy, samochody, itp. Tradycją półkolonii stał się już wyjazd do sali zabaw „Bajtus” w Lubaniu. W przerwach między wyjazdami były organizowane zajęcia plastyczne i kulinarne. Dzieci wykonywały salatkę owocową i pyszne gofry.

Korzystając z okazji chcielibyśmy skierować podziękowania do Urzędu Miasta - za możliwość zorganizowania dzieciom aktywnego wypoczynku podczas tegorocznych wakacji. Dziękujemy również Katarzynie Harbul - za profesjonalne przeprowadzenie zajęć związanych z bezpiecznym wypoczynkiem podczas wakacji. Podziękowania należą się także kucharkom z pensjonatu „Alma” - za przygotowanie pysznych, domowych obiadów. Jackowi Ostrowskiemu ze sklepu „Groszek” dziękujemy za miłą obsługę oraz wysoką jakość produktów spożywczych, a Piotrowi Bigusowi - za przeprowadzenie warsztatów plastycznych, podczas których dzieci wykonały wspaniałe kolorowe lampiony.

Anna Bigus, Anna Sołtys



Fot. 1



Fot. 2



Fot. 3

Wakacje to czas, kiedy w naszej szkole milną głośno dzieci i młodzież, ale nie w Świetlicy Środowiskowej UL. Letnie zajęcia opiekuńczo-wychowawcze, zorganizowane od 30 czerwca do 23 lipca dla pięćdziesięciorga dzieci i młodzieży napędziły budynek energią i gwarem.

Spotkanie z pielęgniarką szkolną, policjantem z Rewiru Dzielnicowych, udział w akcji „My nie gryziemy” prowadzonej przez Fundację Ewy Nawroł, prelekcje i pogadanki na temat szkodliwości alkoholu, tytoniu i innych używek na organizm człowieka, talerz zdrowia, czyli kilka słów o właściwym odżywianiu, znaczenie ruchu dla zachowania zdrowia i zdolności do pracy fizycznej i umysłowej - to tylko niektóre z zajęć prowadzonych w ramach programu „Dziękuję - NIE”.

Rozgrywki sportowe na boiskach szkolnych i miejskich, zajęcia rekreacyjno-sportowe w Aquaparku, zabawy integracyjne z dziećmi ze Świetlicy Środowiskowej MROWISKO, seanse w grocie solnej, wycieczki do Szklarskiej Poręby, Zgorzelca, Mirska, Lwówka Śląskiego, II miejsce w XII Festiwalu Piosenki Kolonijnej „Żabie Chóry”, rajdy: X Kolonijny z noclegiem w SSM „Halny” w Kamieniu, „Pod Gwiazdami” z bazą na szkolnym polu namiotowym nazwanym przez grającą w koszykówkę młodzież „Woodstockiem” - to atrakcje dzięki którym nie sposób było się nudzić.

Udział w XVII Lwóweckim Lecie Agatowym był inspiracją do przeprowadzenia zajęć przybliżających budowę geologiczną Gór i Pogórza Iżerskiego. Wyszukiwanie agatów na polach w Płóczkach Górnych i kwarców na wyrobisku na Rozdrożu Iżerskim - to jedno z wielu działań praktycznych, których efektem są okazałe zbiory agatów i kwarców mlecznych, które będą przypominać wakacje w ULU.

Opiekunowie serdecznie dziękują: Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - za sfinansowanie zajęć; Barbarze i Wojciechowi Goroniom - za pomoc; wychowawcom i Samorządowi Świetlicowemu w składzie: Katarzyna Korowaj, Natalia Rewers, Gabriela Andziulewicz, Krystian Karwata i Stanisław Łojko - za inicjowanie zajęć, opiekę nad młodszymi członkami zajęć i zorganizowanie Dnia Sportu i Pasowania na Półkolonistę; paniom kucharkom z Domu Wczasów Dziecięcych - za smaczne obiady; ratownikom - za opiekę na basenie; wreszcie kierownikowi firmy „Leopold” - za bezpieczne podróże.

Teresa Fierkowicz

Pod zdjęciami: 1 - Jakie tajemnice kryje Ziemia?; 2 - Czytanie jest przyjemne; 3 - Cel - igrzyska za 10-14 lat; 4. Żadne warunki nam niestraszne!

Z geologią w tle



Życie płynie śpiewając

Kolonijne szlagiery, zabawy integracyjne, występy solistów, popisy muzyczne to niektóre z atrakcji XII Festiwalu Piosenki Kolonijnej „Żabie Chóry”, który odbył się 17 lipca w hali spacerowej.

Pięć grup kolonijnych i dwa duety prezentowały swoje umiejętności wokalne, a komisja artystyczna w składzie: Grażyna Kasprzak i Barbara Gargoń - oceniała dobór repertuaru (piosenka kolonijna, turystyczna), wrażenie artystyczne oraz poprawność w zakresie melodyki i interpretacji.

Po wysłuchaniu wszystkich utworów jury podsumowało wyniki: I - „Żaby z Iżerskiego Potoku” (sanatorium Czerniawa, opiekun Ur-

szula Lipnicka); II - „Ogniki” (Świetlica Środowiskowa UL, opiekun Mirosław Kijewski); III - „Świeradowskie Przedszkolaki” (Małgorzata Dzik i Krystyna Fiuk) i „Czerniawskie Czarty” („Mrowisko”, opiekunki Anna Sołtys i Anna Bigus).

Wyróżnienia indywidualne otrzymali: Oliwia Bigus, Karolina Soboń i Sandra Wasilewska - za śpiew, Jakub Poter i Filip Wider - za teksty piosenek, Maria Graf - za grę na gitarze, fortepianie i śpiew, Rozalia Pietrzyk - za grę na skrzypcach, a Świeradowianin Stanisław Łojko - za przygotowanie i prowadzenie grupy.

Zwycięskie zespoły i wyróżnieni otrzymali dyplomy i figurki żabek, a przechodni puchar „Żabki Kwisi” ponownie wywalczyło sanato-

rium w Czerniawie. Teksty piosenek, których treść dotyczyła walorów naszego miasta i uzdrowiska, napisał Filip Wider przebywający na leczeniu w sanatorium.

Organizatorzy serdecznie dziękują Wojciechowi Krasnowi - za udostępnienie hali spacerowej na organizację imprezy, jurorkom - za trud obejrzenia, wysłuchania i ocenienia, opiekunom - za przygotowanie grup, a uczestnikom za wspaniałą zabawę. Do zobaczenia za rok!



Lato w pełni, możemy więc korzystać z tego, co rośnie w sadzie i ogrodzie. Jak do tej pory, zbierałem już truskawki, porzeczki, maliny, agrest, jagody i pierwsze wiśnie - wszystkie te owoce dostarczają wielu witamin i nadają smak letnim potrawom. Powinniśmy jednak myśleć o tym, jak zachować ich wartości odżywcze i walory smakowe na jesienno-zimowe dni. Przecież to sama przyjemność, kiedy w mroźny wieczór otworzymy słoik konfitur lub aromatyczny kompot z owoców zebranych w pełni lata. Przyjemność jest tym większa, jeśli własnoręcznie zbierzemy czy przetworzymy owoce lub warzywa.

A już we wrześniu zapraszam do lektury przepisów na domowe wina, piwa i nalewki, które będą rozgrzewały w długie zimowe wieczory.

Można więc mrozić, smażyć, gotować i suszyć.

Jeśli mrozimy, to należy pamiętać, aby wybierać owoce i warzywa pozbawione wad - jędrne, zdrowe i soczyste. Dietetycy twierdzą, że jest to najzdrowsza metoda przechowywania owoców i warzyw, ponieważ powoduje najmniejsze straty składników odżywczych. Przyjmuje się, że w mrożonkach zachowanych zostaje około 80 proc. tych składników. Ciekawy jest fakt, że podczas gotowania mrożonek są mniejsze straty witamin niż w przypadku gotowania świeżych owoców i warzyw.

Smażąc, pamiętajmy o tym, aby nie robić tego zbyt długo, gdyż tracimy wartości odżywcze. Gotując, nie przesadzajmy z ilością cukru, a susząc - ciekawe, czy ktoś jeszcze suszy owoce i warzywa?

Do dziś pamiętam smak pysznej herbaty, którą zrobiłem w zeszłym roku z suszonych owoców. Jej przygotowanie trwało kilka miesięcy z uwagi na różną porę występowania owoców, jednak było warto. Cieszyli się zwłaszcza znajomi, którzy wyjeżdżali obdarowani torebkami wypełnionymi zdrowym suszem.

Kiedy przygotowujemy herbatkę, zbieramy wszystkie dostępne owoce. Ilość owoców zależy od zasobów, jakimi dysponujemy. Aby przygotować taką herbatkę, mieszamy razem w wielkim słoju wysuszone: aronię, śliwki, jabłka, gruszki, jagody, dziką różę, pigwę, czarny bez i liście mięty. Później zalewamy wrzątkiem, wypijamy napar i zjadamy owoce. W tym roku już zacząłem suszyć porzeczki, maliny i mięte - będzie pysznie.

Mówiąc o przetworach, koniecznie trzeba wspomnieć o ogórkach. Dobrze wiedzieć, że kiszzone ogórki są dobrym



Czas przetworów

źródłem witaminy C, są lekkostrawne i pobudzają wytwarzanie soków żołądkowych. Gorąca zupa ogórkowa z koperkiem jest super pyszna - zwłaszcza chłodną jesienią.

Każdy ma swój sposób na kiszenie. Ja w tym roku poza standardowym zestawem: liść chrzanu, suszony koper i czosnek dorzucam do ogórków liście wiśni, liście laurowe, kilka ziaren pieprzu i ziela angielskiego. Niektórzy dodają jeszcze liść dębu, porzeczki lub winogrona, czasami też cukier i ostrą paprykę. Pomysłów jest wiele, warto szukać nowych smaków.

Skoro mowa o ostrych smakach polecam sporządzenie smakowych i zapachowych olejów.

Olej czosnkowy

Połowa sierpnia to idealny czas na wykopywanie jesiennego czosnku; taki ze swojego ogródka jest aromatyczny, soczysty i zdecydowanie różni się od chińskich podróbek. Potrzebujemy zatem 150 ml oleju słonecznikowego i 5 dojrzałych ząbków czosnku. Czosnek drobno kroimy w plasterki i dodajemy do oleju, a następnie odstawiamy do lodówki przynajmniej na dobę. Olej czosnkowy polecam do smażenia placków ziemniaczanych oraz do doprawiania sałatek i sosów pomidorowych.

Olej ziołowy

W wersji ziołowej przygotowujemy mieszankę majeranku, tymianku, czosnku, bazylii, estragonu. Ulubione zioła wysypujemy do słoja i zalewamy olejem. Słój zawiązujemy kilkakrotnie złożoną gazą i odstawiamy w ciemne miejsce na tydzień, potrząsając co dwa dni. Po tygodniu odcędzamy olej i przelewamy do butelki, którą szczelnie zakręcamy.

Przetwory to jednak w większości słodkie dżemy, konfitury i kompoty. Możemy do tradycyjnego zestawu dodać jeden tajny składnik i już mamy nowość, która wszystkich zaskoczy. I tak na przykład:

Dżemik z truskawek

Składniki: 2,5 kg truskawek, 1 kg cukru, pół szklanki różowego wina, sok z 2 cytryn.

Wykonanie: Wszystko gotować na wolnym ogniu, często mieszając, przełożyć do słoiczków i pasteryzować 10 minut. Pyszny, choć niecodziennym dodatkiem będzie pół łyżeczki ostrej papryki dodanej pod koniec smażenia. Sprawí, że wzbogacimy się o nowe doznania kulinarne.

Konfitura z zielonych pomidorów

Składniki: 2 kg zielonych pomidorów, 1 kg cukru, sok z jednej cytryny.

Wykonanie: Pomidory pokroić, zalać szklanką wody i zasypać cukrem. Gotować wolno przez 3 dni, po pół godziny, aż pomidory staną się szkliste. Konfitura jest pyszna na zimowe wieczory.

Dżem z jarzębiny

Składniki: 1,5 kg owoców jarzębiny, 0,5 kg jabłek, 70 dag cukru.

Wykonanie: Owoce jarzębiny umyć, osuszyć i zamrozić na kilka dni. Następnie gotować z jabłkami przez godzinę. Ugotowany dżem wstawić do zimnej wody, aby szybko ostygł i uzyskać odpowiednią konsystencję. Dżem przełożyć do słoików i pasteryzować 10 minut.

Inne przepisy na stronie

cynamonowachata.pl

Źródło smaku i dobrego samopoczucia – jagody

Małe, fioletowe i bardzo zdrowe. Smaczny i zdrowy dar nie tylko izerskich lasów. Jagody. W lipcu królują na naszych stołach w przeróżnej postaci. Pierogi z jagodami, naleśniki z twarogiem polane pysznym sosem jagodowym, czy jedzone wprost ze szklaneczki i posypane cukrem. Kłasyka. Ale czy kiedykolwiek próbowaliście Państwo jagód z bazylią lub kokosem? Poniżej znajda Państwo dwa przepisy na przepyszny koktajl oraz lekką, szybką i smaczną salatkę... z jagodami oczywiście.

Orzeźwiający koktajl jagodowo-kokosowy z jogurtem naturalnym i limonką:

Składniki: 165 ml mleka kokosowego, pół szklanki jagód, pół szklanki jogurtu naturalnego, sok z 1 limonki, łyżka cukru, łyżka miodu, 25-30 ml likieru kokosowego (opcjonalnie), łyżka gęstej śmietany 18 proc., lód.

Sposób przygotowania: Wszystkie składniki zmiksować (oprócz

lodu, kilku jagód oraz łyżki gęstej śmietany), koktajl przeceścić przez sitko i schłodzić. Podawać z lodem, śmietaną oraz jagodami.

Salatka z jagodami, ricottą i bazylią z cytrusowo-kokosowym sosem z białej czekolady.

Składniki: pęczek bazylii, szklanka jagód, 100 g sera ricotta lub ricottine.

Sos czekoladowy: 6 kostek białej czekolady, 2 pełne łyżki śmietanki kremówki 30%, łyżka mleka kokosowego, 25 ml likieru kokosowego, łyżeczka miodu, pół łyżeczki skórki startej z limonki, 2 łyżeczki soku z pomarańczy, szczypta grubo zmielonego czarnego pieprzu.



„WEKTOR” MIRSK ul. Słowackiego 34

ROBOTY ZIEMNE

ROBOTY BUDOWLANE

Tel. 502 624 102

Tel. 75 78 34 677

www.wektormirsk.pl



Sposób wykonania: Przygotować sos: do rondla lub małego garnka włożyć pokruszoną czekoladę, dodać śmietankę, likier, miód, skórkę i sok z pomarańczy, doprawić grubo zmieloną czarną pieprzem. Podgrzewać na małym ogniu do momentu, gdy powstanie gęsty sos. Odstawić z ognia.

Do salatek lub na talerzyki wyłożyć listki bazylii, posypać jagodami, dodać pokruszony ser ricotta i połączyć sosem.

Na koniec jeszcze słów kilka o korzystnym wpływie jagód na nasze zdrowie oraz samopoczucie, między innymi za sprawą m.in. garbników, które uszczelniają błony śluzowe żołądka oraz neutralizują szkodliwe produkty przemiany materii. Na szczególną uwagę zasługuje również fakt, że zawierają przeciwutleniacz - mirtylinę, która wraz z żelazem bierze

udział w produkcji czerwonych ciałek krwi, dzięki czemu możemy skuteczniej walczyć z anemią. Dodatkowo jagody ze względu na wysoką zawartość selenu, cynku, magnezu, błonnika oraz witamin C, A, B i PP polecane są również osobom borykającym się z podwyższonym poziomem cholesterolu.

Smacznego i zdrowego jagodowania Państwu życzę! **Gabriel Szafranek** szef kuchni Interferie Aquapark Sport Hotel

NA JEDNEJ NODZE DŁUGO SIĘ NIE USTOI

Co my tu mamy?

- Stowarzyszenie „Kolej na Świeradów-Zdrój”. Inicjatywa bardzo świeża (bo zarejestrowana 21 lipca tego roku), ale z dłuższymi korzeniami. Jej początki inicjatywne mają prawie rok, a namacalne – pół roku, od pojawienia się pierwszych artykułów w prasie i akcjach promocyjnych, czyli na targach Tour Salon w Poznaniu.

To może słowo o idei?

- Nasza misja to wykreowanie mody na Świeradów-Zdrój. Chcemy dotrzeć do tej grupy Klientów, którzy jeszcze nie wiedzą, że Góry Izerskie będą ich ulubionymi. Umocnić markę regionu wśród Turystów, którzy już u nas byli, by wracali i sympatią do Świeradowa zarażali innych.

Czy nam się to uda? Oczywiście! „W grupie siła”... – to sprawdzona zasada i według niej działamy i działać będziemy.

Kto należy do Stowarzyszenia?

- 10 podmiotów: Cottonina Villa & Mineral Spa Resort, Hotel Malinowy Dwór, Hotel Biały Kamień, Aparthotel Flinski, Interferie Sport Hotel, Hotel Zdrojowy Sanus, Klinika Młodości, Dom Kuracyjny St. Lukas, Uzdrowisko Ewa oraz Ski & Sun.

To zamknięty krąg?

- Ależ skąd. Serdecznie zapraszamy na nasze spotkania i do bezpośredniego kontaktu pod adresem emailowym: biuro@kolejnaswieradow.pl.

Jakie działania zostały podjęte?

- Uczestniczyliśmy w targach turystycznych we Wrocławiu i Poznaniu. Idea targów jednak wymiera, koszty rosną, a skuteczność maleje. Dlatego zaczęliśmy odwiedzać takie imprezy, jak „Dni Morza” w Szczecinie czy „Wyścigi Smoczyc Łodzi” na polskim jeziorze Malta. Byliśmy też w Opolu na 10. zlocie ciężarówek „Master Truck Show”. Za udział w takich imprezach mniej płacimy, a skuteczność mamy zdecydowanie większą.

Co tam sprzedajecie?

- Świeradów! Naszym produktem jest miasto samo w sobie, jego walory sportowe – izerskie trasy rowerowe, single tracki, narciarstwo biegowe i zjazdowe oraz walory lecznicze – wody radonowe i uzdrowisko.

Były zauważalne efekty?

- Są i będą. Dostrzegła nas prasa branżowa i ludzie zaczęli częściej o Świeradowie mówić, a w konsekwencji przyjeżdżać. Efekt jest taki, że przykładowo Szklarska Poręba oferuje na jednym z portali rezerwacyjnych dwa razy więcej obiektów turystycznych, ale to ze Świeradowa dwu- a nawet trzykrotnie większe osiąga zyski!

I świadczy to o tym...

- ...że moda trwa, a popularność naszej miejscowości rośnie. Przekonał się też, że nie tylko akcje wyjazdowe przynoszą fajne efekty. Na przykład w czerwcu tego roku zorganizowaliśmy tygodniową promocję cenową „Świeradów 50% taniej”. Większość z nas miała wysoki lub bardzo wysoki poziom obłożenia. Kolejny przykład - lipcowe zawody rowerowe UP & DOWN. Wzięło w nich



Z Martą Fiedorowicz, Prezesem Stowarzyszenia „Kolej na Świeradów-Zdrój”, rozmawia Adam Karolczuk

udział blisko 70. zawodników, choć czas na zapisy był krótki. W tej chwili zapytań jest już tyle, że planujemy jesenną edycję. Małymi kroczkami osiągniemy sukces.

Jak wygląda planowanie waszych działań?

- Podczas spotkań zastanawiamy się nad kolejnymi działaniami a, że pomysłów mamy bardzo wiele wprowadzamy w kalendarz wydarzeń i wdrażamy. Każdy z podmiotów odpowiedzialny jest za konkretne wydarzenie dzięki czemu możemy wspólnie realizować wiele inicjatyw a zarazem badać ich efektywność.

Czyli nie wszyscy na wszystko?

- Nie. Każdy z nas jest dość zajęty zawodowo, dlatego musimy dzielić zadania. Na przykład Cottonina, Klinika Młodości i Ski & Sun były we Wrocławiu. Interferie, St. Lukas i Malinowy Dwór w Poznaniu. Flinski i Gondola w Szczecinie, a Flinski i Biały Kamień w Opolu.

Jak często odbywają się spotkania?

- Co dwa tygodnie. Na każdym zebraniu jest przynajmniej jeden przedstawiciel członka wspierającego. Dlaczego? Bo przy podejmowaniu decyzji decyduje większość

głosów.

No to przyjmujecie nowych?

- Teraz formalnie już możemy. Potencjalni kandydaci muszą mieć jednak na względzie to, że Stowarzyszenie zostało założone przez osoby fizyczne, za którymi stoją członkowie wspierający - finansowo wspierający. Z tej puli opłacamy materiały promocyjne, konkretne działania marketingowe, uczestnictwo w imprezach. Wniosek jest oczywisty – im nas więcej, tym lepiej. Ale...jest jeszcze jeden warunek. Członek wspierający musi prowadzić działalność na terenie Świeradowa.

Ale ta dziesiątka – to jednak trochę mało jak na Świeradów.

- Na początku naszej działalności zaproszenie wysłaliśmy do wszystkich hotelarzy, ale niewielu z nich wyraziło chęć uczestnictwa. Chyba nie za bardzo wierzyli, że się uda. A tu miła niespodzianka. Szczerze muszę przyznać, że wspólnie stanowimy chyba jedną z najlepszych agencji PR-owo-marketingowych w regionie, ale nasze spotkania do najłatwiejszych nie należą. Potrafimy się pokłócić, ale najważniejsze że porozumienie jest i wciąż idziemy do przodu. Zdajemy sobie sprawę, że jeśli nas będzie więcej, to pula pieniędzy będzie większa, więcej będzie też pomysłów, a co za tym idzie - sporów o to, czy warto czy nie warto w coś zainwestować. Ale na tym właśnie polega idea kreacji. Wnet siadamy do planu na rok 2015.

Co w nim będzie?

- Nie możemy nic powiedzieć. Mamy jednak nadzieję, że nasze działania spowodują, iż wkrótce turyści będą kojarzyć Szklarską Porębę i Karpacz jako miejscowości położone w pobliżu Świeradowa, a nie odwrotnie.

Kiedy będzie można mówić o spijaniu śmietanki?

Może za dwa-trzy lata. Oczywiście pod warunkiem, że będzie to czas ciężkiej pracy.

Dziękuję za rozmowę.

Świeradów-Zdrój, sierpień 2014



MAM DZIECKO
- PRACUJĘ

29 sierpnia - Dzień WLB

WLB (ang. Work-Life Balance) to po polsku Dzień Równowagi pomiędzy życiem zawodowym i prywatnym, przypadający na 29 sierpnia. Biblioteka już 25 sierpnia startuje do II Ogólnopolskiego Tygodnia WLB, a przystępując do akcji mamy nadzieję, że nasze miasto jest przyjazne nie tylko turystom, ale także stałym mieszkańcom, tym małym i dużym.

Główne obchody przewidziane są w piątek 29 sierpnia, od godz. 10 do 16. Na początek zapraszamy na „Gadu, gadu przy herbatce z burmistrzem”, który odpowie, czy rodzic i jego dziecko jest partnerem dla samorządu.

Przewidujemy także spotkanie z pedagogiem, psychologiem, babcią-emerytką, poprowadzimy kolejne warsztaty z igłą, poszukamy przyjaznych miejsc dla mam i ich dzieci, a o innych atrakcjach-niespodziankach będzie można przeczytać na stronie internetowej biblioteki, dowiedzieć się bezpośrednio u nas albo dzwoniąc. Będziemy czekać na rodziców i dzieci, którzy zostali obdarowani wyprawką „Książka dla świeradowskiego malucha”.

Warto w tym dniu zajrzeć do biblioteki i zapoznać się z ideą „Work-Life Balance”, która może przyjmie się w naszym mieście.



KREDYT GOTÓWKOWY

POCZUJ WAKACYJNY PRZYPIŁYW GOTÓWKI

decyzja w
10
minut

Zapraszamy do 1 Oddziału w Świeradowie-Zdroju
ul. Zdrojowa 6
tel. 75 782 07 60 do 64, pn.-pt. 9:30-16:30

1 9999 | bzwbk.pl

Bank Zachodni WBK

Grupa Santander

Decyzja kredytowa i oprocentowanie kredytu uzależnione są od wyniku badania zdolności kredytowej. Szczegóły oferty, informacje o opłatach, prowizjach oraz oprocentowaniu dostępne są w placówkach Banku Zachodniego WBK S.A. oraz na stronie internetowej bzwbk.pl. Infolinia Banku 1 9999 – opłata zgodna z taryfą danego operatora. Stan na 12.05.2014 r.

TABELA KOŃCOWA ROZGRYWEK PIŁKARSKICH W SEZONIE 2013/2014 - KLASA A, GR. I

Poz.	Drużyna	Z	R	P	Br. zd.	Br. str.	Pkt.
1.	GRYFGRYFÓW	22	0	2	86	23	66
2.	ORZEŁ WOJCIESZÓW	16	2	8	73	49	50
3.	OLMPIA II KOWARY	14	3	6	48	46	45
4.	PIAST BOLKÓW	12	5	7	56	35	41
5.	LECHIA PIECHOWICE	13	5	10	58	53	41
6.	KS ŁOMNICA	12	2	10	58	56	38
7.	CZARNI PRZEDWOJÓW	12	2	11	57	57	38
8.	WŁÓKNIARZ CHEŁMSKO ŚL.	10	6	12	48	47	36
9.	NYSA WOLBROMEK	11	3	13	53	56	36
10.	KWISA ŚWIERADÓW ZDR.	11	3	12	60	64	36
11.	WOSKAR SZKLARSKA PORĘBA	8	5	15	47	59	29
12.	CHOJNIK JELENIA GÓRA	9	2	18	34	60	29
13.	PAGAZ KRZESZÓW	6	2	19	35	66	20
14.	ORZEŁ MYŚLAKOWICE	4	6	16	36	78	18

15 czerwca piłkarze TKKF Kwisa rozegrali ostatni mecz ligowy z Orłem Wojcieszów, kończąc rozgrywki sezonu 2013/2014 na 10 miejscu w swojej grupie rozgrywek (tabela dokładnie to obrazuje). Pomimo częstych braków kadrowych, spowodowanych niekiedy bardzo dalekimi wyjazdami (np. do Chelmska Śląskiego, Krzeszowa) czy odejściem kilku ważnych zawodników, można przyjąć ten sezon za udany. W rundzie jesiennej pojawiały się częste kontuzje, zawirowania w składzie, dodatkowo długa asymilacja w nowej grupie, do której Kwisa trafiła po spadku z okręgówki, nie sprzyjały pozytywnej grze zawodników.

Zdecydowanie lepszą formę Kwisa prezentowała w rundzie wiosennej, gdzie udało się np. wysoko pokonać u siebie Wojcieszów 6:1 czy zwyciężyć silną Olimpię II Kowary 2:1. Pozostałe wygrane: z Woskarem Szklarska Poręba – 4:2, z Chojnikiem Jelenia Góra – 3:1, z Nysą Wolbromek – 3:0 (walkower), z Pagazem Krzeszów – 5:2.

Remisy na wiosnę przytrafiły się tylko dwa: z Lechią Piechowice 0:0 i z Piastem Bolków 3:3, za to porażek odnotowano aż pięć: z Gryfem Gryfów - 0:7, z Czarnymi Przedwojów – 2:7, z Orłem Myślakowice – 1:2, z KS Łomnica – 1:6, z Włóknierzem Chelmsko – 2:5.

Teraz czas na odpoczynek, wyciągnięcie wniosków

oraz pozytywne nastawienie do kolejnego sezonu, do którego przygotowania już się rozpoczęły.

Konieczne trzeba tu wspomnieć i docenić sukcesy zespołu młodzików i juniorów. Młodzi zawodnicy wykazali się w tym sezonie ogromną wolą walki i zaciętością. Młodziki w swojej lidze zajęli 3 miejsce, zaś zespół juniorów miejsce 7.



Powyżej Szymon Chmielowiec (z lewej) i Michał Jabłonowski prezentują awers i rewers nowego proporczyka TKKF, który będzie wręczany kapitanowi rywali przed każdym meczem. Poniżej Orliki - nadzieja świeradowskiej piłki.



Świeradowska piłka nożna, zwłaszcza wśród najmłodszych adeptów, cieszy się wielkim powodzeniem. Została utworzona kolejna grupa najmłodszych piłkarzy - Orlików. Bardzo cieszy nas zaangażowanie młodych ludzi, którzy już w tak młodym wieku odnajdują w piłce nożnej fajny sposób na spędzanie wolnego czasu, integrując się w gronie rówieśników.

Na koniec chcieliśmy serdecznie podziękować władzom miasta za korzystanie z boisk i umożliwianie krzewienia kultury fizycznej. (PC)



Czerniawa - tenisowy zakątek miasta

Trener Osiedlowy wraz ze Świetlicą Środowiskową „Mrowisko” zorganizowała II MISTRZOSTWA GMINNE W TENISIE ZIEMNYM ŚWIERADÓW-ZDRÓJ 2014. Po przeanalizowaniu wielu zgłoszeń turniej musiał odbyć się w dwóch terminach: 24 czerwca - dla dziewcząt i chłopców do lat 14, oraz 5 lipca - w kategorii open kobiet i mężczyzn (tutaj gościliśmy zawodników ze Świeradowa, Młyńska, Wolimierza, Giebułtówka, a nawet z Lubania). Chętnych do rywalizacji nie brakowało, a piękna, trochę wietrzna, słoneczna pogoda wprawiła zawodników w świetny nastrój.

Uczestnicy do lat 14 grali na zasadach uproszczonych, starszych zawodników obowiązywały zasady gier singlowych. Mimo typowo amatorskiego charakteru zawodów, od samego początku mecze obfitowały w ciekawe zagrania, często stojące na wysokim poziomie. Turniej przebiegał w miłą,

sportowej atmosferze, a ponad pięciogodzinne zmagania wyłoniły najlepszych tenisistów tych dni:

Dziewczęta: I - Magdalena Polańska, II - Marta Syrewicz, III - Oliwia Bigus.

Chłopcy: I - Arkadiusz Dyrda, II - Sebastian Syrewicz, III - Krzysztof Adamowski.

Kobiety: I - Marta Kabata, II - Ewelina Krawczyk, III - Anna Bigus.

Mężczyźni: I - Tomasz Kabata, II - Jacek Żół, III - Cyprian Sołtys.

Głównym celem organizowanych mistrzostw jest promocja sportu i zdrowego stylu życia, a także popularyzacja tenisa ziemnego.

Mamy nadzieję, że w przyszłym roku uda nam się pozyskać sponsorów, którzy sprawią, że zawody będą jeszcze bardziej atrakcyjne pod względem nagród i wyróżnień.

Anna Bigus, Anna Sołtys



U góry - gem, set i mecz. Poniżej - najlepsi z najlepszych z medalami i dyplomami.



Profesjonalny serwis komputerowy

Szybki i tani dostęp do internetu bez limitów (także w Czerniawie).

Projektowanie i budowa sieci komputerowych.

Montujemy anteny telewizyjne TV-SAT, BVN-T, DVB.

Pogotowie komputerowe

Masz problem informatyczny? Zadzwoń!!!

Sprzedajemy komputery i akcesoria, doradzamy, pomagamy.

Tomek
502 258 253

Rafał
510 041 235

Już niedługo do przedszkola

Zagadnienie adaptacji do warunków przedszkolnych dotyczy nie tylko dzieci najmłodszych, ale każdego dziecka przekraczającego po raz pierwszy progi przedszkola. Przebiega ona u każdego malucha w bardzo zróżnicowanym tempie, w indywidualny sposób. W celu złagodzenia trudności w przystosowaniu się dzieci do warunków przedszkolnych placówka w maju przygotowała rodzicom spotkania organizacyjno-adaptacyjne z kadrą pedagogiczną, w czerwcu zaś zaproszono ich wraz z dziećmi do udziału w zajęciach i wspólnych zabawach (trzykrotnie).

Celem spotkań adaptacyjnych było stopniowe osvajanie dziecka z nowym środowiskiem, nawiązanie bliskiego, serdecznego kontaktu w relacjach: nauczyciel-dziecko, nauczyciel-rodzic, ukształtowanie pozytywnego wizerunku przedszkola, obniżenie lęku rodziców związanego z koniecznością oddania dziecka do przedszkola.

Oto niektóre rady dla rodziców, które warto zastosować do końca wakacji:

- 1. Jeżeli dziecko nie miało do tej pory kontaktu z rówieśnikami, trzeba to koniecznie nadrobić!
- 2. Ustalmy w domu stały rytm dnia.
- 3. Nie kładźmy dziecka późno spać.
- 4. Wprowadźmy do jadłospisu domowego urozmaicone potrawy (jeśli w domu dziecko czegoś nie je, w przedszkolu też nie będzie tego jadło).
- 5. Skończmy z rozdrabnianiem pokarmów.
- 6. Nauczmy dziecko samodzielnie jeść, bo inaczej w przedszkolu będzie do nakarmienia 25 dzieci.
- 7. Pozwólmy dziecku chodzić i biegać. Nie nośmy już „naszego maleństwa” na rękach.
- 8. Ćwiczmy z dzieckiem samoobsługę.
- 9. Nauczmy dziecko samodzielnie korzystać z toalety.
- 10. Pamiętaj: żegnaj i witaj swoje dziecko zawsze z uśmiechem.

Zapraszamy rodziców do rozwijania samodzielności u dzieci rozpoczynających edukację przedszkolną w celu lepszej adaptacji ich do warunków przedszkolnych.

Danuta Mosiewicz, Wanda Rzeźnik

Drzewa na drodze zmian

Fundacja Na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa

W nawiązaniu do pisma mieszkańców Świeradowa z 8 kwietnia br. oraz podjętych uchwał Zarządu Powiatu Lubańskiego z 4 czerwca i Rady Miasta Świeradów-Zdrój z 28 maja br. w sprawie realizacji zadania pn. przebudowa drogi wojewódzkiej nr 358 na odcinku Świeradów-Pobiedna, Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu uprzejmie informuje, iż ze względu na znaczące koszty tego typu przedsięwzięć ich realizacja odbywa się w miarę dostępnych środków finansowych. Przy typowaniu do realizacji nowych zadań modernizacyjnych dróg, DSDiK uwzględnia – oprócz oceny stanu technicznego drogi – również ocenę intensywności eksploatacji danego odcinka drogi. Natężenie ruchu na przedmiotowym odcinku drogi wojewódzkiej nr 358 zgodnie z wykonanymi w 2010 r. pomiarami natężenia ruchu, nie potwierdza ponadprzeciętnej intensywności eksploatacji tego odcinka. Wskaźnik natężenia SDR – 1076 (Świeradów - Pobiedna), pojazdów na dobę jest blisko trzykrotnie niższy od średniej wartości wskaźnika SDR – 3337 pojazdów na dobę dla wszystkich dróg wojewódzkich na terenie Dolnego Śląska.

DSDiK nie neguje konieczności modernizacji przedmiotowej drogi i potwierdza, że droga ta, szczególnie na odcinku Pobiedna – Czerniawa, jest w złym stanie technicznym. Gmina Świeradów występowała do DSDiK o przebudowę drogi w ramach „Dolnośląskiego programu przebudowy i remontów dróg wojewódzkich”. DSDiK realizację tego zadania opiniowało pozytywnie, jednakże aby wykonać remont drogi, chodnik i uregulować system odwodnienia, konieczna jest wycinka 150 drzew, która ze względu na sąsiedztwo obszarów chronionych jest trudna do realizacji. Pierwotnie odcinek drogi był zapisany w planach remontu dróg polsko-czeskiego pogranicza, lecz z uwagi na trudności z zaдрzewieniem został z niej wykreślony.

Niemniej jednak DSDiK czyni starania zmierzające do

PRZETARGI ♦ PRZETARGI ♦ PRZETARGI

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności lokalu nr 14 przeznaczonego na cele inne niż mieszkalne, położonego na II (ostatnim) piętrze (trzecia kondygnacja nadziemna) w budynku Wspólnoty Mieszkaniowej przy ul. Zdrojowej 5, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 16/1, am. 6, obr. IV.

Cena wywoławcza wynosi 10.000 zł, w tym lokal 9.400 zł, a ułamkowa część gruntu - 600 zł.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego wynosi 25 proc. ceny gruntu wylicytowanej w przetargu, powiększona o należny 23-procentowy podatek VAT. Następne opłaty roczne za użytkowanie wieczyste stanowią 3 proc. ceny wylicytowanej w przetargu i również podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT.

Opis nieruchomości: Lokal nr 14 jest lokalem samodzielnym, do którego wchodzi się na prawo od ogólnodostępnej klatki schodowej. Lokal składa się z jednego pokoju o powierzchni użytkowej 10,60 m², bez instalacji, ogrzewania oraz c.w.u. Nasłonecznienie lokalu jest słabe, układ niefunkcjonalny, stan techniczny - bardzo słaby. W lokalu należy przeprowadzić kapitalny remont.

Wadium wynosi 1.000 zł i winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK SA I/O w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 najpóźniej do 28 sierpnia br.

Przetarg odbędzie się 2 września o godz. 12⁰⁰ w Urzędzie Miasta, II piętro, pok. nr 24a.

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności niezabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej geodezyjnie jako działka

nr 34 am. 13, ob. VI, o pow. 0,0649 ha (Bp) KW JG1S/000031838/5

Cena wywoławcza – 27.000,00 zł. + 23 proc. podatek VAT. Wadium - 3.000 zł.

Ponadto nabywca poniesie koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wysokości 450 zł, na które składają się: wycena oraz wypis i wyrys z rejestru gruntów. Okazanie granic nieruchomości może nastąpić na koszt i staraniem nabywcy

Nieruchomość niezabudowana, teren działki płaski, zagospodarowany i urządzony ogrodem przydomowym, ogrodzony ogrodzeniem z siatki stalowej, kształt foremny zbliżony do trójkąta. Dojazd z ul. Nadbrzeżnej. Uzbrojenie: dostępne sieci energetyczna, gazowa. Obciążenia: z terenu nieruchomości korzysta bezumowne właściciel sąsiedniej nieruchomości.

Działka zbywana zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego na cele zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i usług turystyki z towarzyszeniem komunikacji samochodowej (w zakresie niezbędnym zapewnieniu miejsc parkingowych dla użytkowników), zabudowy gospodarczej (w tym garaży), zieleni urządzonej. Wysokość zabudowy do dwóch kondygnacji nadziemnych maks. 10 m do kalenicy, maksymalna pow. zabudowy - 45 proc. pow. działki.

poprawy stanu technicznego przedmiotowej drogi na innych odcinkach, tj. w ramach programu Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2014-2020 zaplanowano do wdrożenia projekt pn. „Od Zamku Frydlant do Zamku Czocho”, w ramach którego przewiduje się modernizację drogi nr 358 na odcinku Platerówka – Świecie (do skrzyżowania z drogą 360, w sumie 15,635 km). Z chwilą przyznania środków na realizację tego zadania zostaną rozpoczęte procedury przygotowawcze dla wspomnianej inwestycji - dyrektor Leszek Loch.

Wadium należy wpłacać przelewem na konto Urzędu Miasta nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 w Banku Zachodnim WBK SA I/O Świeradów-Zdrój do 13 września br.

Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W przypadku uchylania się zwycięzcy przetargu od zawarcia umowy notarialnej wadium nie podlega zwrotowi. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie przelane na wskazany przed przetargiem nr konta bankowego w terminie 3 dni roboczych od daty zakończenia przetargu.

Koszty sporządzenia aktu notarialnego i jego wypisów oraz opłaty sądowej księgi wieczystej ponosi nabywca w kancelarii notarialnej.

Przetarg odbędzie się 16 września o godz. 11⁰⁰ w Urzędzie Miasta, sala nr 24a, II piętro.

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ogłasza pierwszy nieograniczony przetarg ustny na zbycie prawa własności nieruchomości zabudowanej przy ul. Piłsudskiego 15.

Cena wywoławcza - 1.250.000 zł, wadium - 125.000 zł. Nabywca poniesie koszty przygotowania nieruchomości do zbycia w wysokości 5.125,44 zł, na które składają się: koszt wyceny, inwentaryzacji obiektu, wypisu z rejestru gruntów.

Nieruchomość składa się z trzech działek położonych

w obr. IV, am. 8, nr 12/2, 13/3 i 14/4 o łącznej powierzchni 3.391 m2,

i tworzy funkcjonalną całość, zabudowana budynkiem użytkowym dawnego Urzędu Miasta wraz z parkingiem i miejscami postojowymi.

Nieruchomość zabudowana w szczególności budynkiem użytkowym, który stanowi obiekt wolnostojący, pięciokondygnacyjny, podpiwniczony, wybudowany w technologii tradycyjnej i konstrukcji na początku XX w. Budynek o powierzchni całkowitej 773,31 m², o przeciętnym standardzie wykończenia. Wejście przystosowane dla osób niepełnosprawnych.

Nieruchomość położona jest w strefie pośredniej miasta, teren zagospodarowany i urządzony. Teren utrzymany częściowo jak parking, częściowo jako teren zieleni. Nieruchomość o kształcie figury nieforemnej. Nieruchomość położona na równym terenie. Dojazd do nieruchomości drogą o nawierzchni asfaltowej od ul. Piłsudskiego. Lokalizację (położenie) dla funkcji uznaje się za bardzo dobrą. Teren uzbrojony w sieć energetyczną, gazową, wodną i kanalizacyjną. Na terenie nieruchomości znajduje się nieczynne trzykomorowe szambo oraz budynek gospodarczy w złym stanie technicznym. Korzystne usytuowanie w stosunku do linii komunikacji międzymiastowej, ośrodka zdrowia, placówek oświaty.

Nieruchomość zbywana zgodnie ze „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Świeradów-Zdrój” - na cele usług, w tym usług turystyki, finansów, handlu, gastronomii i innych.

Wadium winno być wniesione przelewem na rachunek bankowy Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój prowadzony w Banku Zachodnim WBK SA I/O w Świeradowie-Zdroju nr 48 1090 1997 0000 0001 1109 8571 najpóźniej do 26 września br.

Przetarg odbędzie się 30 września o godz. 12⁰⁰ w Urzędzie Miasta, II piętro, pok. nr 24a

Szczegółowe informacje o przetargach można uzyskać w Referacie Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego UM, pok. nr 2 (parter), tel. 75 78 17 297, 75 78 16 489, drogą mejlową pod adresem - um@swieradowzdroj.pl - lub na stronie miasta - swieradowzdroj.pl

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój. Druk - PRO-MEDIA Opole, ul. Składowa 4. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Przejechali single tracka

12 lipca na 6,5-kilometrowym single tracku Zajęcznik rozegrano Zawody Rowerowe UP&DOWN, których inicjatorem był SKI&SUN Świeradów, przy sponsorskim wsparciu Burmistrza Miasta, Stowarzyszenia Kolej na Świeradów Zdrój, sklepu Skatesports Jelenia Góra oraz Huty Julia Piechowice.



Pomoc medyczna na szczęście była potrzebna tylko raz, ale do poszkodowanego należało dobiec.



Bartosz Kijewski o minutę pobił swój rekord z treningu, a i tak wystarczyło to ledwo na VII miejsce (fot. Szymon Witkowski).

kategorii, dlatego cztery startujące panie znalazły się na ostatnich miejscach, przybывая na metę od 10 do 22 minut za zwycięzcą. W sumie do mety dojechały 52 osoby, jedna została zdyskwalifikowana (najpewniej ten, który już na pierwszym hopku wyleciał z trasy i z groźnie wyglądającymi obrażeniami został odwieziony do szpitala).

Ceremonii wręczenia nagród zwycięzcom przy dolnej stacji gondoli towarzyszyło otwarcie Centrum Rowerowego nastawionego na obsługę rowerzystów szalejących po singlach i po Izerskim Rowerowym Raju.

Tekst i zdjęcia Adam Karolczuk



Pogoda dla uczestników była wręcz wymarzona: lekki wiaterek, chowające się słońce, przyjazna temperatura.

Wygrał Łukasz Ryż z Bolesławca w czasie 14 min. 46 sek. Trzeci na mecie (i na podium) Eneas Popiół ze Świeradowa był wolniejszy o 1 min. 20 sek, a piąty Bartosz Błaszczyk miał czas gorszy o blisko 2 min. Kolejni świeradowianie zajęli miejsca: 7 – Bartosz Kijewski (wolniej o blisko 2 min. 40 sek.), 14 – Kamil Marchański (ponad 3 min.), 22 – Paweł Lech (ponad 4 min.), 28 – Michał Twardygrosz (5 min. 14 sek.).

Ponieważ zawody rozgrywano w formule open, nie dzielono uczestników na



Dwa centra obsługi



Łukasz Swastek i jego Krossy - wszystkie full wy-pas i z tarczowymi hamulcami.

W sezonie letnim wypożyczalnia nart Łukasza Swastka (poniżej dolnej stacji gondoli) zmienia się w rowerową i oferuje głównie jednoślady marki Kross. Wypożyczalnia czynna jest codziennie w godz. 9⁰⁰-18⁰⁰ (**rezerwacja pod nr. tel. 781 902 661**), całodzienny koszt wypożyczenia roweru wynosi 50 zł, a trzygodzinny – 30 zł. Do tego można wypożyczyć przyczepkę (25 zł), fotelik (15 zł), a kask dostaje się w cenie. U pana Łukasza można też otrzymać pełną informację o single trackach (on sam opiekuje się trasami na zlecenie gminy: dba o stan ich nawierzchni, łąta ją, odwadnia, wykasza, wcześniej zaś w pełni je oznakował). Obok wypożyczalni funkcjonuje fun park – bezpłatnie, a gdy komuś nadto pobrudził się rower na singlach, może skorzystać z myjki ciśnieniowej za 2 zł lub powierzyć umycie roweru obsłudze, która zrobi to profesjonalnie z użyciem środków chemicznych – za 10 zł.

W wypożyczalni SKI & BIKE (dolna stacja gondoli) działa Centrum Testowe Rometu, gdzie można bezpłatnie wypożyczyć rower tej marki na godzinę (wystarczy akurat na pokonanie Zajęcznika). Ten sam rower na cały dzień kosztuje 75 zł, ale można też skorzystać z mniej wyposażonych pojazdów (same Romety - trekingowe, juniorskie, damskie i męskie) za



Kamil Marchański przy testowych Rometach (ten z przodu kosztuje 8.000 zł!).

35 zł (do 3 godz.) lub 50 zł (cały dzień). Przyczepka kosztuje 30 zł, fotelik - 20 zł, a kask - 10 zł. Za darmo otrzymuje się zestaw naprawczy i zapieczętowanie.

Przy wypożyczalni sklep firmowy 4F oferuje odzież, akcesoria, rękawiczki, kaski, plecaki, a umycie jednoślada z użyciem chemii kosztuje 20 zł.

Punkt czynny w dni robocze od 9⁰⁰ do 17⁰⁰, w weekendy do 18⁰⁰, **rezerwacja telefoniczna - nr 693 770 602.** (aka)



**FAMILIJNE WEEKENDY Z ATRAKCJAMI
DLA DZIECI PRZES CAŁE WAKACJE!**

16-17, 23-24 SIERPNIA

START ZAWSZE O 11:00

PRZEJAZDY KOLEJĄ GONDOLOWĄ * ANIMATORZY * ZAMKI DMUCHANE *
TOR TUBINGOWY * BASEN Z ŁÓDKAMI * GRY * KONKURSY * ZABAWY *
TRAMPOLINA * OPRAWA MUZYCZNA * I WIELE INNYCH ATRAKCJI...

**DZIECI DO LAT 14 POD OPIEKĄ OSOBY
DOROSŁEJ WJEŹDŹAJĄ KOLEJĄ GONDOLOWĄ
ZA 5 ZŁ!***

WWW.SKISUN.PL

W RAMACH BILETU ZA 5 ZŁ KAŻDE DZIECKO MOŻE BEZPŁATNIE SKORZYSTAĆ Z 3 ODDOLNYCH ATRAKCJI WEEKENDOWYCH